

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1986.
 Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.
 Gegeven te Brussel, 15 oktober 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
 De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
 M. HANSENNE

MINISTERIE VAN ONDERWIJS
 EN « MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE »

N. 88 — 1714

Koninklijk besluit nr. 460 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen wordt genomen in het kader van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Dit besluit heeft tot doel de openbare uitgaven te beheersen en te beperken door de afdelingen en de inrichtingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan te rationaliseren en voorwaarden voor de subsidies en uitgaven ten laste van de Staat vast te stellen voor de afdelingen en de inrichtingen van het hoger onderwijs van het lange type.

Wat het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan betreft, wordt hiermee uitvoering gegeven aan artikel 13, § 4, van de wet van 29 mei 1959.

Zowel wat het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan als het hoger onderwijs van het lange type betreft, wordt de procedure gevolgd zoals bepaald in artikel 3, § 2, van de wet van 27 maart 1986.

De te verwachten evolutie van de studentenbevolking in het hoger onderwijs is mede aanleiding tot het nemen van deze dringende maatregelen.

Het dalende geboortecijfer sinds 1964 leidt er namelijk toe dat de betreffende bevolkingsgroep eveneens een dalende tendens vertoont vanaf het begin van het huidige decennium.

Studies wijzen uit dat de bevolkingsgroep van de 19-24 jarigen de komende jaren procentueel als volgt zal evolueren ten opzichte van 1985.

Evolutie

1985	100
1990	90
2000	74
2025	67

De evolutie van deze bevolkingsgroep zal uiteraard belangrijke gevolgen hebben voor de studentenbevolking van het hoger onderwijs.

Op basis van deze vaststellingen vereist een goed beheer dat het aantal afdelingen en inrichtingen voor het hoger onderwijs van het lange type en het korte type zou worden beperkt in verhouding tot de verwachten daling. Indien dit niet zou gebeuren zullen de beperkte middelen over een te groot aantal inrichtingen versnipperd worden, waardoor de voorwaarden om kwalitatief onderwijs te verzekeren steeds minder zullen aanwezig zijn. De wijze waarop de personeelsomkadering in het hoger onderwijs gebeurt zou eveneens tot gevolg hebben dat de gemiddelde kostprijs per student steeds hoger wordt.

De aanpassing van de normen voor afdelingen en inrichtingen zal er daarentegen toe leiden dat de gemiddelde kostprijs per student zal dalen. Vergelijkende kostprijsberekeningen tonen immers aan dat de gemiddelde studiebegeleidingskost in een kleinere inrichting veel hoger is dan in een grotere.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1986.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :
 Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
 M. HANSENNE

MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE
 ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 86 — 1714

Arrêté royal n° 460 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris dans le cadre de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Le présent arrêté a pour but de maîtriser et de limiter les dépenses publiques en rationalisant les sections et les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et en fixant les conditions d'octroi de subventions et de dépenses pour les sections et établissements d'enseignement supérieur de type long.

Pour l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, il s'agit d'exécuter l'article 13, § 4, de la loi du 29 mai 1959.

La procédure définie à l'article 3, § 2, de la loi du 27 mars 1986 est adoptée tant pour l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice que pour l'enseignement supérieur de type long et de plein exercice.

Des mesures urgentes doivent également être prises en raison de l'évolution de la population scolaire dans l'enseignement supérieur.

La régression de la natalité depuis 1964 est à l'origine de l'actuelle décroissance du nombre de jeunes de 18 ans, tendance qui s'est fait sentir dès le début de cette décennie.

Des études qui ont été faites, il ressort que le pourcentage du groupe démographique de 19-24 ans évoluera comme suit par rapport au chiffre de 1985.

Evolution

1985	100
1990	90
2000	74
2025	67

L'évolution de ce groupe aura évidemment des effets importants pour la population de l'enseignement supérieur.

Sur la base de ces constatations, une bonne gestion requiert la limitation du nombre de sections et établissements d'enseignement supérieur de type long et de type court, compte tenu de la baisse prévue. Sinon, les moyens déjà réduits seront éparpillés parmi un nombre trop élevé d'établissements, ce qui diminuera de plus en plus les chances de garantir un enseignement de qualité. En outre, la procédure d'encadrement des étudiants risquerait de majorer progressivement le coût moyen par étudiant.

Dès lors, l'adoption des normes pour les sections et pour les établissements entraînera une diminution du coût moyen par étudiant. Les calculs du coût d'encadrement moyen montrent d'ailleurs que les dépenses sont proportionnellement plus élevées dans un établissement peu fréquenté que dans un établissement à fréquentation élevée.

Daarenboven kan onderwijskundig niet worden aangetoond dat het onderwijs in de kleinere inrichtingen onder betere voorwaarden kan georganiseerd worden. Het tegendeel is eerder het geval, alleen al omdat in een kleinere inrichting de vaste kosten verhoudingsgewijze veel hoger liggen en hierdoor te weinig financiële middelen ter beschikking zijn om de evolutie inzake didactische apparatuur te volgen.

Op grond van bovenstaande vaststellingen wordt aangetoond dat door de aanpassing van de normen voor afdelingen en inrichtingen de gemiddelde kostprijs per student gevoelig zal verlagen.

De vrijgekomen middelen zullen dan op een nuttige en doelmatige wijze kunnen besteed worden aan programmatiemogelijkheden voor opleidingen waarvoor een duidelijke maatschappelijke behoefte bestaat.

Door dit besluit wordt daarenboven voor het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan de toegang geregeld tot de vier Fondsen bepaald in artikel 13, § 4, van de wet van 29 mei 1959.

Voor het hoger onderwijs van het korte type worden sinds het schooljaar 1984-1985 de normen per afdeling eenvormig vastgesteld onder de vorm van een minimale studentenbevolking. Aanvullend worden nu normen opgelegd per inrichting. Indien een inrichting deze norm niet haalt zal de Staat geen enkele kost nog ten laste nemen.

Voor het hoger onderwijs van het lange type worden de normen per afdeling en per inrichting eveneens aangepast. De norm voor instandhouding van de afdelingen van de industriële hogescholen wordt verhoogd, evenals om een nieuwe afdeling te organiseren.

Er wordt naargelang van de categorie en in functie van de schaal-grootte van deze inrichtingen, eveneens een eenvormige norm opgelegd voor de eerste cyclus van de inrichtingen van het lange type.

Commentaar op de artikelen

In afdeling 1 worden een aantal algemene bepalingen opgenomen.

Artikel 1. Het besluit is van toepassing op de inrichtingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Dit besluit is niet van toepassing op de inrichtingen van het hoger technisch onderwijs van de 3e graad die op 31 augustus 1986 afdelingen organiseren van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

De Ministers van Onderwijs zullen een wetsontwerp voorbereiden tot rangschikking van deze afdelingen en inrichtingen vóór het einde van het academiejaar 1986-1987. Het betreft de volgende inrichtingen :

- Hoger Rijksinstituut voor Toneel- en Cultuurspreiding;
- Institut des arts de diffusion;
- Institut national supérieur des arts et du spectacle;
- Institut des hautes études des communications sociales.

Art. 2. Dit artikel vermeldt een aantal begrippen die in uitvoering van artikel 5bis van de wet van 7 juli 1970 door de Koning zullen bepaald worden.

Art. 3. Het plan tot rationalisatie en programmatie wordt per taalstelsel en per net uitgevoerd met omschrijving van dit laatste begrip. Voor de afdelingen werd reeds een minimumnorm vastgesteld in het koninklijk besluit nr. 301. Aanvullend wordt nu voor de inrichtingen een behoudsnorm vastgesteld.

Afdeling 2

Normen tot rationalisatie van de inrichtingen en afdelingen

Art. 4. De rationalisatienorm voor afdelingen wordt bepaald door het koninklijk besluit nr. 301.

Art. 5. Elke inrichting van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan moet in principe de behoudsnorm naleven.

De afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type die gehecht zijn aan een inrichting van het hoger onderwijs van het lange type vormen geen inrichting op zich en vallen niet onder de toepassing van de behoudsnorm voor een inrichting.

Voor de toekomst vallen deze afdelingen van het korte type onder het administratief beheer van de inrichtingen van het lange type.

D'un point de vue pédagogique, il n'est d'ailleurs pas démontré que l'enseignement dans les établissements à faible fréquentation est organisé dans de meilleures conditions. Le contraire est plutôt vrai, puisque les coûts fixes sont proportionnellement beaucoup plus élevés dans les établissements à faible fréquentation et qu'il n'existe pas de moyens financiers suffisants pour assurer l'outil didactique.

Sur base des constatations susmentionnées, il est démontré que l'application des normes aux sections et établissements fera baisser le coût moyen par étudiant.

Les moyens disponibles pourront dès lors être affectés d'une manière plus efficace aux possibilités de programmation pour des formations pour lesquelles il existe un réel besoin.

En outre, cet arrêté relatif à l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice réglera l'accès aux quatre Fonds visés à l'article 13, § 4, de la loi du 29 mai 1959.

Dans l'enseignement supérieur de type court, depuis l'année scolaire 1984-1985, des normes de population scolaire minimale par section ont été fixées. De plus, des normes sont maintenant imposées par établissement. L'Etat n'assumera plus aucun coût quand un établissement n'atteint pas cette norme.

Dans l'enseignement supérieur de type long, des normes sont également prévues par section et par établissement. La norme de maintien des sections des instituts supérieurs industriels est augmentée, ainsi que la norme prévue pour organiser une nouvelle section.

Par catégorie, il est également imposé une norme uniforme pour le premier cycle des établissements de type long, en fonction de l'importance des établissements.

Commentaire des articles

La section première définit un certain nombre de dispositions générales.

Article 1er. L'arrêté s'applique aux établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Cet arrêté ne s'applique pas aux établissements d'enseignement supérieur du 3e degré qui, au 31 août 1986, organisent des sections d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Les Ministres de l'Education nationale prépareront un projet de loi classant ces sections et établissements avant la fin de l'année académique 1986-1987. Il concerne les institutions suivantes :

- Hoger Rijksinstituut voor Toneel- en Cultuurspreiding;
- Institut des Arts de Diffusion;
- Institut national supérieur des Arts et du Spectacle;
- Institut des Hautes Etudes des Communications sociales.

Art. 2. Cet article mentionne un certain nombre de termes qui seront définis en exécution de l'article 5bis de la loi du 7 juillet 1970.

Art. 3. Le plan de rationalisation et de programmation est applicable par régime linguistique et par réseau avec définition de cette dernière notion. Il a déjà été fixé une norme minimale par section dans l'arrêté royal n° 301. Il est décidé de fixer en plus une norme par établissement.

Section 2

Normes de rationalisation des établissements et des sections

Art. 4. La norme de rationalisation pour les sections est fixée par l'arrêté royal n° 301.

Art. 5. Chaque établissement d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice doit respecter la norme de maintien.

Les sections d'enseignement supérieur de type court, annexées aux établissements d'enseignement supérieur de type long, ne constituent pas un établissement en soi et ne doivent dès lors pas respecter la norme de maintien fixée pour un établissement.

A l'avenir, ces sections d'enseignement supérieur de type court seront organisées sur base de la gestion administrative des établissements d'enseignement supérieur de type long.

Het kader van het administratief personeel en het hulpopvoedend personeel, zal met ingang van 1 september 1986 voor deze onderwijsinrichtingen herzien worden.

De behoudsnorm van een inrichting is vastgesteld op 125 leerlingen vanaf het schooljaar 1987-1988.

Er geldt een hogere norm als een net eenzelfde afdeling meer dan één keer in eenzelfde gemeente organiseert.

Art. 6. De toepassing van de behoudsnorm mag er echter niet toe leiden dat er per taalstelsel, per net en per provincie geen inrichting zou blijven bestaan waarin afdelingen georganiseerd worden van het voorschools normaalonderwijs, van het lager normaalonderwijs, van het middelbaar normaalonderwijs, of van « éducateurs ».

Art. 7. De bepalingen van de paragrafen 1 en 2 maken respectievelijk een onderscheid tussen de gevallen wanneer de onderwijsinrichting de behoudsnorm niet bereikt, maar de afdeling(en) van deze onderwijsinrichting al of niet de minimale studentenbevolking bereikt (bereiken) zoals bepaald in het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

In beide gevallen kan een afdeling worden toegevoegd aan een andere onderwijsinrichting of gefusioneerd worden met een afdeling van een andere onderwijsinrichting.

Deze afdelingen kunnen ook omgevormd worden met toepassing van artikel 14 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de structuur van het hoger onderwijs.

Het onderwijs kan verder verstrekt worden in de vestigingsplaats die reeds bestond voor de herstructurering.

Een inrichting van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, die één of meer afdelingen heeft omwille van een toevoeging of die in sommige van haar afdelingen meer studenten telt omwille van een fusie, berekent haar totaal aantal aanvaardbare lestijden op basis van de samengetelde studentenaantallen van 1 februari.

Eenzelfde berekeningswijze wordt eveneens toegepast voor de berekening van het aantal betrekkingen van het hulp opvoedend en het administratief personeel.

Voor de volgende schooljaren wordt telkens het aantal regelmatig ingeschreven studenten in aanmerking genomen, geteld op 1 februari van het vorig schooljaar. In tegenstelling tot « toevoeging » van een afdeling, wordt het aantal afdelingen van de « andere » onderwijsinrichting niet gewijzigd bij « fusie » van een afdeling.

Art. 8. Dit artikel regelt de gevallen van betwisting tussen de inrichtende machten.

Infdeling 3 bevat een aantal bepalingen tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

Art. 9. Het onderwijs kan in een « toegevoegde » of « gefusioneerde » afdeling verder verstrekt worden in de vestigingsplaats die reeds voor de herstructurering bestond.

In beide gevallen wordt de totale studentenbevolking samengesteld voor de berekening van de betrekkingen voor het bestuurs-, administratief en hulpopvoedend personeel, evenals voor de berekening van het aantal aanvaardbare lestijden.

Art. 10. De minimale studentenbevolking voor de afdelingen van de middelbaar technische normaalscholen wordt vastgesteld op 80 % van de normen bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

Art. 11. Voor het berekenen van de minimale schoolbevolking van de middelbare normaalschool worden de regelmatig ingeschreven studenten van alle afdelingen samengeteld.

De bevolkingsnormen verschillen al naar gelang de afdeling « lichamelijke opvoeding » of « plastische kunsten » al dan niet samen met een andere afdeling van de middelbare normaalschool wordt georganiseerd.

Een gemiddelde van minimum 10 studenten is echter per studiejaar vereist in elke afdeling « lichamelijke opvoeding » of « plastische kunsten », georganiseerd samen met een andere afdeling van de middelbare normaalschool. Bij gebrek daaraan wordt deze studierichting afgeschaft.

Art. 12. Dit artikel waarborgt het voortbestaan per taalstelsel, per net en per provincie van minstens één afdeling van het voorschools normaalonderwijs, van het lager normaalonderwijs, van het middelbaar normaalonderwijs en van een afdeling « éducateurs » indien deze afdeling reeds was georganiseerd.

En ce qui concerne ces établissements d'enseignement, le cadre du personnel administratif et du personnel auxiliaire d'éducation sera revu à partir du 1er septembre 1986.

La norme de maintien d'un établissement est fixée à 125 étudiants à partir de l'année scolaire 1987-1988.

Il est fixé une norme plus élevée lorsqu'un réseau organise plusieurs fois une même section dans une même commune.

Art. 6. L'application de la norme de maintien ne peut entraîner la disparition complète par régime linguistique, par réseau et par province, de tout établissement existant avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, ou étaient déjà organisées des sections d'enseignement normal préscolaire, primaire, secondaire ou éducateurs.

Art. 7. Les dispositions des paragraphes 1^{er} et 2 font respectivement la distinction entre le cas où l'établissement n'atteint pas la norme de maintien, d'une part et où la (les) section(s) de cet établissement d'enseignement atteint (atteignent) ou non la norme minimale de population scolaire fixée d'autre part à l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984.

Dans les deux cas, une section est soit adjointe à un autre établissement d'enseignement supérieur, soit fusionnée avec une section d'un autre établissement d'enseignement.

Les sections peuvent également être transformées en application de l'article 14 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure de l'enseignement supérieur.

L'enseignement peut continuer dans l'implantation existant avant la restructuration.

Un établissement d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice qui organise une ou plusieurs sections en raison d'une adjonction ou qui compte dans certaines sections plus d'étudiants en raison d'une fusion, calcule son total de périodes admissibles sur la base des populations scolaires comptabilisées ensemble au 1er février.

Un même type de calcul doit également être appliqué pour calculer le nombre d'emplois du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif.

Pour les années scolaires suivantes, les étudiants régulièrement inscrits au 1er février de l'année scolaire précédente sont comptabilisés. Contrairement à « l'adjonction » d'une section, la « fusion » d'une section n'entraîne pas de modification du nombre de sections d'un établissement scolaire.

Art. 8. Cet article règle les cas litigieux entre pouvoirs organisateurs.

La section 3 prévoit un certain nombre de dispositions relatives à la modification de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984.

Art. 9. En cas de fusion ou d'adjonction, l'enseignement peut continuer dans l'implantation existant avant la restructuration.

Dans les deux cas, la population scolaire totale est comptabilisée pour le calcul des emplois du personnel directeur, administratif et auxiliaire d'éducation, ainsi que pour le calcul du nombre de périodes admissibles.

Art. 10. La population minimale des sections de l'école normale technique moyenne est fixée à 80 % des normes prévues à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984.

Art. 11. Pour le calcul de la population minimale de l'école normale secondaire, les étudiants régulièrement inscrits dans toutes les sections sont comptabilisés ensemble.

Les normes de population sont différentes selon que les sections « éducation physique — sports et loisirs » et « arts plastiques » sont ou ne sont pas organisées dans l'école normale secondaire.

Il est toutefois exigé une moyenne minimale de 10 étudiants par année d'études dans chaque section « éducation physique — sports et loisirs » et « arts plastiques », organisée avec une autre section normale secondaire, faute de quoi cette section est supprimée progressivement.

Art. 12. Cet article garantit le maintien par régime linguistique, par réseau et par province d'une section normale préscolaire, d'une section normale primaire, d'une section normale secondaire et d'une section éducateurs, si ces sections étaient précédemment organisées.

Eveneens wordt het voortbestaan gewaarborgd per taalstelsel, per net en per provincie van één laatste realisatie van één van de afdelingen van de middelbare technische normaalschool voor zover er reeds één bestond.

Paragraaf 3 waarborgt het behoud van tenminste één afdeling van elke aard die per taalstelsel en per net in het hoger onderwijs van het korte type bestaat. Vanaf het schooljaar 1988-1989 zal de afdeling die behouden werd met toepassing van deze alinea echter een schoolbevolking moeten bereiken die tenminste gelijk is aan de helft van de schoolbevolkingsnorm vastgesteld in dit besluit. Bij gebrek daaraan kan deze afdeling behouden blijven met een lagere omkadering.

Afdeling 4 regelt met ingang van het schooljaar 1987-1988 de programmering van afdelingen en inrichtingen van het hoger onderwijs van het korte type op basis van volgende principes :

1° Een inrichting moet ten minste 180 studenten tellen om in aanmerking te komen voor programmering van afdelingen.

2° De afdelingen die voor programmering in aanmerking komen zijn deze die met toepassing van artikel 4, §§ 3 en 4, of artikel 5, § 2, van de wet van 7 juli 1970 werden vastgelegd. Deze afdelingen kunnen ook georganiseerd worden met een leerplan met gespreide studieduur. Dit betekent dat de normale studieduur over een langere periode wordt gespreid, op basis van een modulair systeem. In dit geval worden de studenten aangerekend pro rata van de jaarlijkse studieduur.

3° Voor de programmering van afdelingen geldt een dubbele normenregeling. Er worden voorwaarden bepaald, zowel ten opzichte van de bestaande afdelingen als voor de op te richten afdelingen. Vanaf het vijfde schooljaar na de oprichting gelden de normen zoals bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301.

4° De norm tot programmering van een inrichting is afhankelijk van de nabijheid van een andere inrichting van hetzelfde net.

5° De programmatorienorm per studiejaar is afhankelijk van het aantal studiejaar per afdeling of inrichting. Voor het geleidelijk ontstaan van afdelingen is de programmatorienorm per studiejaar gelijk aan de programmatorienorm gesteld in § 4, gedeeld door het aantal ingerichte studiejaar. Voor het geleidelijk ontstaan van inrichtingen is de programmatorienorm per studiejaar gelijk aan de programmatorienorm gesteld in de §§ 6 en 7, gedeeld door drie. In afwijking van de bepalingen van artikel 30 worden slechts de studenten in aanmerking genomen, geteld op de dertigste dag na de aanvangsdatum van de lessen van elk schooljaar.

De bepalingen in hoofdstuk I treden in werking met ingang van 1 september 1987.

Hoofdstuk II omvat een aantal bepalingen met betrekking tot de afdelingen en inrichtingen van het hoger onderwijs van het lange type.

Art. 17. Dit artikel beoogt de verandering van het artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en agrarisch onderwijs van het lange type.

Het artikel 17 van deze wet evenals artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van architectuuronderwijs, bevatten de omschrijving van het begrip inrichtende macht, normen voor instandhouding, modaliteiten voor geleidelijke afschaffing en verbodsbepalingen van wederinrichting.

Inzake normen was er tussen de geciteerde artikelen 17 en 9 een grondig verschil : zij golden voor de hogere architectuuronderwijs vanaf het eerste studiejaar en voor de industriële hogescholen alleen voor de afdelingen, d.i. vanaf het eerste studiejaar van de tweede cyclus.

Om deze discrepantie weg te werken en met de bedoeling een bezuinigend effect te bereiken wordt door het huidige artikel 17, voor de eerste cyclus van de industriële hogescholen, een norm van instandhouding ingevoegd vanaf het academiejaar 1986-1987.

De specifieke bepalingen zijn als bescherming bedoeld voor de enige cyclus of de cyclus met een afdeling, die slechts éénmaal georganiseerd wordt door een inrichtende macht.

In § 3 worden de normen verhoogd voor een afdeling van een industriële hogeschool.

Dit normenstelsel, dat reeds in de wet van 18 februari 1977 werd vastgelegd, wordt afhankelijk gesteld van het aantal keren dat een gelijksoortige afdeling georganiseerd wordt.

Hierbij wordt een onderscheid gemaakt naargelang een inrichtende macht eenmaal of meermaals een afdeling organiseert in een provincie (littera a en b) of in een taalstelsel (littera c) hetzij slechts eenmaal in het totaal (littera d).

Il est garanti le maintien par régime linguistique, par réseau et par province d'une des sections de l'école normale technique moyenne si une section existait précédemment.

La paragraphe 3 garantit le maintien d'au moins une section de chaque espèce existant dans l'enseignement supérieur de type court par régime linguistique et par réseau. A partir de l'année scolaire 1988-1989, la section maintenue en application du présent alinéa devra toutefois compter une population au moins égale à la moitié de la norme de population fixée par le présent arrêté. Si la norme n'est pas atteinte, la section pourra être maintenue avec un encadrement réduit.

La Section 4 régleme, à partir de l'année scolaire 1987-1988, la programmation de sections et établissements d'enseignement supérieur de type court sur la base des principes suivants :

1° Un établissement doit compter au moins 180 étudiants pour entrer en ligne de compte pour la programmation de sections.

2° Les sections qui entrent en ligne de compte pour la programmation sont celles fixées par application de l'article 4, §§ 3 et 4, ou de l'article 5, § 2, de la loi du 7 juillet 1970. Ces sections peuvent également être organisées à horaire décalé, ce qui signifie que la durée des études peut être étalée sur une plus grande période, sur la base d'un système modulaire. Dans ce cas, les étudiants sont comptabilisés au prorata de la durée annuelle des études.

3° Un double régime de normes sera applicable pour la programmation de sections. Des conditions sont fixées pour les sections existantes et pour les nouvelles sections à créer. Les normes visées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 sont applicables à partir de la cinquième année scolaire suivant la création.

4° La norme de programmation d'un établissement dépend de la proximité d'un autre établissement du même réseau.

5° La norme de programmation par année d'études dépend du nombre d'années d'études par section ou établissement. Pour la création progressive de sections, la norme de programmation par année d'études correspond à la norme de programmation visée au § 4, divisée par le nombre d'années d'études organisées. Pour la création progressive d'établissements, la norme de programmation par année d'études correspond à la norme de programmation visée aux §§ 6 et 7, divisée par trois. Par dérogation aux dispositions de l'article 30, seuls les étudiants inscrits au 30ème jour qui suit la rentrée scolaire sont comptabilisés.

Les dispositions du chapitre Ier entrent en vigueur le 1er septembre 1987.

Le chapitre II prévoit un certain nombre de dispositions relatives aux sections et établissements d'enseignement supérieur de type long.

Art. 17. Cet article vise le remplacement de l'article 17 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment de l'enseignement supérieur technique et agricole de type long.

L'article 17 de cette loi ainsi que l'article 9 de la loi du 18 février 1977 organisant l'enseignement de l'architecture définissent les notions de pouvoir organisateur, les normes de maintien, les modalités de suppression progressive et les dispositions particulières d'organisation.

En matière de normes, il y avait une différence fondamentale entre les articles 17 et 9 précités : ils s'appliquaient aux instituts supérieurs d'architecture à partir de la première année d'études et aux instituts supérieurs industriels uniquement pour les sections c'est-à-dire à partir de la première année d'études du second cycle.

Pour éliminer cette différence et pour réaliser des économies, l'article 17 actuel introduit, à partir de l'année académique 1986-1987, une norme de maintien pour le premier cycle des instituts supérieurs industriels.

Lorsqu'un pouvoir organisateur organise une section une seule fois par régime linguistique ou lorsqu'il n'y a qu'une seule section organisée au second cycle, la norme de maintien du premier cycle est réduite de moitié.

Le § 3 augmente les normes pour une section d'un institut supérieur industriel.

Ce système de normes, qui avait déjà été fixé dans la loi du 18 février 1977, est appliqué en fonction du nombre de fois qu'une section identique est organisée.

A cet effet une distinction est faite selon que le pouvoir organisateur organise une ou plusieurs fois une section dans une province (littera a et b), dans un régime linguistique (littera c) ou seulement une fois au total (littera d).

In § 4 wordt de mogelijkheid geboden om afdelingen die niet het aantal studenten tellen zoals vastgelegd in een nieuwe normenregeling, onder bepaalde voorwaarden verder te organiseren tot het academiejaar 1987-1988.

Door § 5 van artikel 17 wordt de mogelijkheid behouden om het aantal afdelingen van de industriële hogescholen te vermeerderen maar met ingang van het academiejaar 1986-1987 gelden hiervoor strengere normen.

Er wordt ook uitdrukkelijk op gewezen dat de bepalingen en de procedure van artikel 4 van de wet van 18 februari 1977 dient in acht genomen.

Art. 18. Het artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs voorzag behoudsnormen voor het in stand houden van een architectuurinstituut. Er dient opgemerkt dat in die wet in een architectuurinstituut geen afdelingen voorzien werden.

Er zullen strengere normen worden toegepast voor het academiejaar 1986-1987 en er zal een aantal regelmatig ingeschreven studenten gevergd worden in de eerste cyclus van het architectuurinstituut.

Indien de eerste cyclus in meerdere vestigingsplaatsen wordt georganiseerd, worden de studenten samengegeld. Deze berekeningswijze geldt eveneens voor de toepassing van artikel 17 van dit besluit.

Het oorspronkelijk artikel 9 van bedoelde wet van 18 februari 1977 wordt vervangen door nieuwe bepalingen.

Tot nog toe waren in de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type geen behoudsnormen ingeschreven voor de andere opleidingen van het lange type dan de industriële hogescholen.

Het is dus billijk dat voor het in stand houden van de eerste cyclus van de studien vermeld in artikel 14, § 1, van bedoelde wet, eveneens algemeen geldende normen worden opgelegd.

Dit gebeurt door de huidige tekst van artikel 19.

Voor de studien die leiden tot de graden van kandidaat-vertaler, van licentiaat-vertaler en van licentiaat-tolk waren normen voorzien in de artikelen 6, 8 en 9 van het koninklijk besluit van 15 april 1965 tot regeling van de toekenning van de diploma's van kandidaat-vertaler, licentiaat-vertaler en licentiaat-tolk in het hoger technisch onderwijs van de derde graad.

Deze artikelen worden opgeheven door artikel 24 van de huidige tekst.

Een specifieke bepaling regelt de toestand van de laatste cyclus die per inrichtende macht in een taalstelsel wordt georganiseerd.

Door beperking van de gestelde normen wordt de kans tot instandhouding verhoogd.

Bovendien wordt het mogelijk voor een cyclus éénmaal beroep te doen op een « genadejaar ».

Art. 20. Dit artikel stelt dat de Staat geleidelijk geen financiering meer doet van cyclussen die niet voldoen aan de normen gesteld in de artikelen 17, 18 en 19.

Deze bepaling geldt eveneens voor de tweede cyclus van een hoger architectuurinstituut en een economische hogeschool waarvan de eerste cyclus is opgeheven.

Art. 21. Ingeval de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs voor de aanvang van het school- of academiejaar niet tot een akkoord komen omtrent het behoud van een afdeling of cyclus, zal de afdeling of cyclus behouden blijven die het hoogst aantal ingeschreven studenten telt.

Hoofdstuk III bepaalt de administratieve toestand van de personeelsleden die tengevolge van de toepassing van dit besluit en van het koninklijk besluit nr. 301, geheel of ten dele hun betrekking verliezen. Er worden specifieke bepalingen vastgelegd inzake reëfectatie en wedertewerkstelling met behoud van wachtgeld. Deze bepalingen gelden eveneens als de opheffing van afdelingen, cycli of inrichtingen versneld wordt doorgevoerd of de herstructurering vervroegd wordt ingezet.

Deze specifieke bepalingen gelden indien uiterlijk op 31 augustus 1990 de herstructurering is ingezet.

In artikel 26 wordt gesteld dat de bepalingen van artikel 165 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 niet van toepassing zijn. Op de bedoelde personeelsleden, die echter tegelijkertijd ter beschikking gesteld worden wegens ziekte, zijn de bepalingen van artikel 165 van genoemd koninklijk besluit evenwel toepasselijk.

Hoofdstuk IV. Met het oog op de optimalisering van de begeleidingstijd voor de activiteiten voor coördinatie en stagebegeleiding in het pedagogisch hoger onderwijs verzekeren de leden van het onderwijzend personeel die deze activiteiten begeleiden, een prestatie van 24 lestijden per week.

Le § 4 offre la possibilité aux sections qui n'atteignent pas les nouvelles normes d'être maintenues sous certaines conditions jusqu'à l'année académique 1987-1988.

Le § 5 de l'article 17 maintient la possibilité d'augmenter le nombre de sections des instituts supérieurs industriels mais, à partir de l'année académique 1986-1987, des normes plus sévères seront appliquées.

Il convient également de remarquer que les dispositions et la procédure de l'article 4 de la loi du 18 février 1977 doivent être respectées.

Art. 18. L'article 9 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture prévoyait des normes pour le maintien d'un institut supérieur d'architecture. Il y a lieu d'observer qu'aux termes de cette loi, un institut supérieur d'architecture ne comptait pas de sections.

Des normes plus sévères seront appliquées à partir de l'année académique 1986-1987 et exigeront l'inscription d'un certain nombre d'étudiants réguliers au premier cycle d'un institut supérieur d'architecture.

Au cas où le premier cycle est organisé dans plusieurs lieux d'implantation, le nombre d'étudiants des différents lieux d'implantation sont additionnés. Cette méthode de calcul vaut également pour l'application de l'article 17 du présent arrêté.

L'article 9 original de ladite loi du 18 février 1977 est remplacé par de nouvelles dispositions.

Jusqu'à ce jour, la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long ne contenait pas de normes de maintien autres que celles des instituts supérieurs industriels.

Pour le maintien du premier cycle des études dont il est question à l'article 14, § 1er, de ladite loi, il s'avère équitable d'imposer également des normes générales.

Elles sont fixées par le texte actuel de l'article 19.

Pour les études conduisant aux grades de candidat-traducteur, licencié-traducteur et licencié-interprète, des normes étaient prévues dans les articles 6, 8 et 9 de l'arrêté royal du 15 avril 1965 réglementant la collation des diplômes de candidat-traducteur, de licencié-traducteur et de licencié-interprète dans l'enseignement technique supérieur du troisième degré.

Ces articles sont abrogés par l'article 24 du présent texte.

Une disposition particulière règle la situation du dernier cycle par pouvoir organisateur dans un régime linguistique.

La possibilité de maintien est augmentée par la limitation des normes fixées.

De plus, il est octroyé à chaque cycle qui n'atteindrait pas la norme une « année de grâce ».

Art. 20. Cet article stipule que progressivement l'Etat n'assurera plus le financement des cycles qui ne répondent plus aux normes prévues aux articles 17, 18 et 19.

Cette disposition s'applique également au second cycle d'un institut supérieur industriel ou d'un institut supérieur d'architecture ou d'une école supérieure économique, dès que le premier cycle est supprimé.

Art. 21. A défaut d'accord avant le début de l'année scolaire ou académique entre les pouvoirs organisateurs concernant le maintien d'une section ou d'un cycle, la section ou le cycle avec le plus grand nombre d'étudiants sera maintenu.

Le Chapitre III précise dans quelle situation administrative se trouveront les membres du personnel qui, suite à l'application de cet arrêté ou de l'arrêté royal n° 301, perdent tout ou partie de leur emploi. Il est fixé des dispositions particulières en matière de réaffectation prioritaire et de remise au travail. Ces dispositions valent également si les suppressions de sections, de cycles ou d'établissements sont accélérées ou si des restructurations sont envisagées.

Ces dispositions particulières seront d'application si au 31 août 1990 la restructuration est entamée.

L'article 26 précise que les dispositions de l'article 165 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 ne sont pas d'application. Les membres du personnel concernés, qui sont mis simultanément en disponibilité pour cause de maladie, sont soumis aux dispositions de l'article 165 de l'arrêté précité.

Chapitre IV. En vue d'optimiser l'encadrement prévu pour les activités de coordination et de guidance et pour l'encadrement des stages dans l'enseignement supérieur pédagogique, les membres du personnel enseignant qui assurent ces activités doivent prester 24 périodes par semaine.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State behoudens deze die betrekking hebben op volgende punten :

1^o Bevoegdheid aan de Koning om binnen de grenzen van de begrotingskredieten, de rationalisatie- en programmatiseringsnormen te verhogen (artikelen 5, § 3, 13, § 9, en 22).

Het gaat om eenzelfde bevoegdheid als deze in het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 aan de Koning verleend en welke destijds door de Raad van State werd aanvaard.

Dit koninklijk besluit vormt nu een belangrijk onderdeel van het rationalisatieplan voor het hoger onderwijs van het korte type.

Vermits het hier niet gaat om het wijzigen van bepalingen, na het verstrijken van de door de wet gestelde termijn, werd de bevoegdheid van de Koning om binnen de grenzen van de begrotingskredieten de normen te verhogen, op een analoge wijze geformuleerd als destijds voorgesteld door de Raad van State, met betrekking tot artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 301.

Het zou trouwens onlogisch zijn dat de Regering binnen het kader van de bijzondere-machten maatregelen neemt tot herstructurering van het hoger onderwijs, met het oog op de sanering van de overheidsuitgaven, wanneer zij niet de middelen zou voorzien om het budgettaire effect van deze maatregelen van de komende jaren te waarborgen.

De te verwachten daling van de studentenbevolking in het hoger onderwijs, zoals uiteengezet in de algemene toelichting, zal het noodzakelijk maken op een snelle wijze de rationalisatienormen voor afdelingen en inrichtingen aan te passen in functie van de begrotingsdoeleinden.

Evenzo dient om dezelfde reden vermeden dat een overaanbod zou ontstaan in bepaalde beroepsgroepen. Dit kan worden bereikt door de programmatiseringsnormen voor bepaalde categorieën te verhogen.

In het kader van haar doelstelling, met name de sanering van de overheidsuitgaven, moet de Regering op een snelle wijze kunnen inspelen op beide maatschappelijke feiten, met name de daling van de studentenbevolking en de evolutie van de afgestudeerden in functie van de maatschappelijke behoeften. Vandaar dat aan de Koning deze bevoegdheid dient verleend om de opvolging van de genomen maatregelen te kunnen verzekeren.

Indien de begrotingskredieten dit mogelijk maken, kunnen deze normen opnieuw worden aangepast, echter niet lager dan deze vastgesteld in het besluit.

2^o De administratieve toestand van de personeelsleden.

De tekst van het ontwerp werd behouden in zoverre deze in overeenstemming is met de bestaande algemene regeling met betrekking tot de reëffectatie en de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking.

3^o Opdrachten voor het onderwijzend personeel van het pedagogisch hoger onderwijs.

De regeling opgenomen in artikel 29 is analoog aan deze welke voor het onderwijzend personeel van het hoger onderwijs van het lange type werd vastgesteld in artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 297 van 31 maart 1984 met betrekking tot de opdrachten van deze personeelsleden.

De Raad van State heeft destijds geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot dit artikel.

De nieuwe regeling beoogt geen onrechtstreeks budgettaire effect.

Immers, met toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 80 werden om budgettaire redenen vanaf het schooljaar 1986-1987 de lestijden beperkt die aan deze activiteiten kunnen besteed worden. Om een optimale begeleiding van de student te waarborgen voor de activiteiten met betrekking tot de stage en coördinatie is het noodzakelijk de wekelijkse opdrachten voor deze activiteiten te verhogen.

4^o In de Nederlandse tekst werd het begrip « inrichting » behouden, conform de terminologie zoals deze in de kaderwet van 7 juli 1970 betreffende het hoger onderwijs werd vastgelegd.

5^o Om reden van de logische samenhang van de maatregelen werd de aanbeveling van de Raad van State met betrekking tot de herindeling van de artikelen niet gevolgd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Onderwijs,
D. COENS
De Minister van Onderwijs,
A. DAMSEAUX

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat à l'exception des points suivants :

1^o La compétence donnée au Roi d'augmenter, dans les limites des crédits budgétaires, les normes de rationalisation et de programmation (articles 5, § 3, 13, § 9, et 22).

Il s'agit en fait de la même compétence que celle accordée au Roi par l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 et qui avait été approuvée par le Conseil d'Etat.

Cet arrêté royal constitue un volet important du plan de rationalisation de l'enseignement supérieur de type court.

Puisqu'il n'est pas question de modifier certaines dispositions après l'expiration du délai fixé par la loi du 27 mars 1986, la compétence est donnée au Roi d'augmenter les normes, dans les limites des crédits budgétaires, d'une manière analogue à celle proposée antérieurement par le Conseil d'Etat et plus particulièrement à l'article 8 de l'arrêté royal n° 301.

Il serait en effet illogique que le Gouvernement, dans le cadre des pouvoirs spéciaux, prenne des mesures de restructuration de l'enseignement supérieur afin d'assainir les dépenses publiques, sans prévoir les moyens de garantir l'effet budgétaire de ces mesures dans les prochaines années.

La diminution prévisible de la population scolaire dans l'enseignement supérieur, telle que précisée dans les « Dispositions générales », nécessitera l'adaptation rapide des normes de rationalisation des sections et des établissements en fonction des objectifs budgétaires.

De même, il importe qu'il n'y ait pas pléthore de diplômés dans certaines catégories professionnelles. Cela peut être obtenu par l'augmentation des normes de programmation de certaines catégories.

Dans le cadre de sa politique d'assainissement des dépenses publiques, le Gouvernement doit tenir compte de deux éléments d'importance, à savoir la diminution de la population scolaire et l'évolution des diplômés en fonction des besoins du marché de l'emploi. C'est pourquoi une telle compétence est attribuée au Roi afin de garantir l'aboutissement voulu des mesures qui ont été décidées.

Si les crédits budgétaires le permettent, ces normes peuvent être à nouveau adaptées, sans toutefois être réduites en deça de celles fixées par le présent arrêté.

2^o Situation administrative des membres du personnel qui perdent tout ou partie de leur emploi.

Le texte du projet a été maintenu, étant entendu qu'il est conforme aux dispositions réglementaires qui actuellement régissent la réaffectation et la mise en disponibilité par défaut d'emploi.

3^o Missions du personnel enseignant de l'enseignement supérieur pédagogique.

La règle énoncée à l'article 29 est analogue à celle qui a été fixée par l'article 5 de l'arrêté royal n° 297 du 31 mars 1984 relatif aux missions du personnel enseignant de l'enseignement supérieur de type long.

A l'époque, le Conseil d'Etat n'avait pas formulé de remarques en la matière.

La nouvelle règle produit un effet budgétaire indirect.

Etant donné qu'à partir de l'année scolaire 1986-1987, le nombre de périodes octroyé par l'article 4 de l'arrêté royal n° 80 est limité, elle permet de garantir néanmoins la guidance et l'encadrement optimal des étudiants.

4^o Dans le texte néerlandais, le terme « inrichting » a été maintenu conformément à la terminologie utilisée dans la loi du 7 juillet 1970 relative à l'enseignement supérieur.

5^o Afin de garder une structure logique des nouvelles mesures, il n'a pas été tenu compte de la recommandation du Conseil d'Etat de regrouper en un seul chapitre les dispositions modificatives contenues dans le projet d'arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS
Le Ministre de l'Education nationale,
A. DAMSEAUX

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 6 augustus 1986 door de Eerste Minister, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 460 « houdende uitvoering van het plan tot rationalisatie en programmering van het hoger onderwijs van het korte type, en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type », heeft op 12 augustus 1986 het volgend advies gegeven :

I. Algemene opmerkingen

1. Het ontworpen besluit telt vijf hoofdstukken : hoofdstuk I (artikelen 1 tot 15) bevat bepalingen die gelden voor het hoger onderwijs van het korte type, hoofdstuk II (artikelen 16 tot 23) regels die gelden voor het hoger onderwijs van het lange type, de hoofdstukken III (artikelen 24 tot 27), IV (artikel 28) en V (artikelen 29 tot 31), bepalingen die de twee onderwijstypes gemeenschappelijk hebben.

2. Hoofdstuk I is ingedeeld in vier afdelingen.

De eerste afdeling bevat algemene bepalingen (artikelen 1 tot 3).

Afdeling II (artikelen 4 tot 8) stelt rationalisatieregels vast ter aanvulling van die welke vastgesteld zijn bij het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan. Zoals uit het opschrift van het laatstgenoemde besluit blijkt, stelt het in het hoger onderwijs van het korte type uitsluitend per afdeling studentenbevolkingsminima vast. Afdeling II van hoofdstuk I van het ontwerp van haar kant stelt minima vast die door de gezamenlijke afdelingen van de instellingen moeten worden gehaald. Na de inwerkingtreding van het ontworpen besluit zal een instelling nog maar behouden kunnen worden of toelage kunnen blijven ontvangen, als de studentenbevolking van elk van haar afdelingen het bij het koninklijk besluit nr. 301 voorgeschreven minimum bereikt en als de totale studentenbevolking het bij hoofdstuk I, afdeling II, voorgeschreven minimum haalt.

Afdeling III (artikelen 9 tot 12) bevat slechts bepalingen tot wijziging van het reeds aangehaalde koninklijk besluit nr. 301.

Afdeling IV (artikelen 13 tot 15) bepaalt de normen met betrekking tot de programmering van de instellingen en afdelingen van instellingen voor hoger onderwijs van het korte type, dat wil zeggen de voorwaarden die vereist zijn opdat met ingang van het schooljaar 1987-1988 nieuwe afdelingen of nieuwe instellingen kunnen worden opgericht door de Staat of in de subsidieregeling kunnen worden opgenomen.

Het ontworpen besluit maakt dus een duidelijk onderscheid tussen de rationalisatie en de programmering van het onderwijs, een onderscheid dat naar het schijnt vroeger nooit is gemaakt (zie in dit verband de opmerking van de Raad van State, afdeling wetgeving, in het advies dat gegeven is aangaande het ontwerp van koninklijk besluit nr. 411 van 25 april 1986 houdende beperking van de dotaties voor de Fondsen voor schoolgebouwen; *Belgisch Staatsblad* van 10 mei 1986, blz. 6710). Het rationalisatieplan stelt de voorwaarden vast waarvan moet zijn voldaan opdat bestaande instellingen of afdelingen van instellingen door de Staat in stand kunnen worden gehouden of Staatssteun kunnen blijven ontvangen; het programmeringsplan stelt de voorwaarden vast waaraan moet zijn voldaan opdat nieuwe instellingen of nieuwe afdelingen in de toekomst door de Staat kunnen worden opgericht of in de subsidieregeling kunnen worden opgenomen.

3. Hoofdstuk II bevat een artikel 16 tot wijziging van artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 (I) betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type.

Artikel 17 van hetzelfde hoofdstuk bevat een wijzigingsbepaling, namelijk de paragraaf 1, die artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 (II) houdende organisatie van het architectuuronderwijs wijzigt, en zes autonome bepalingen, de paragrafen 2 tot 7, betreffende het economisch hoger onderwijs van het lange type. De artikelen 18, 19, 20 en 22 zijn autonome bepalingen die toepasselijk zijn op alle in de voorgaande artikelen bedoelde instellingen; artikel 21 is een wijzigingsbepaling en artikel 23 een opheffingsbepaling.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 6 août 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal n° 460 « portant exécution du plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long », a donné le 12 août 1986, l'avis suivant :

I. Observations générales

1. L'arrêté en projet comporte cinq chapitres : le chapitre Ier (articles 1er à 15) contient des dispositions applicables à l'enseignement supérieur de type court, le chapitre II (articles 16 à 23), des règles applicables à l'enseignement supérieur de type long, les chapitres III (articles 24 à 27), IV (article 28) et V (articles 29 à 31), des dispositions communes aux deux types d'enseignement.

2. Le chapitre Ier est divisé en quatre sections.

La section 1ère contient des dispositions générales (articles 1er à 3).

La section II (article 4 à 8) fixe des règles de rationalisation qui complètent celles que fixe l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice. Comme l'indique son intitulé, ce dernier arrêté fixe des minima de population scolaire uniquement par section dans l'enseignement supérieur de type court. La section II du chapitre Ier du projet fixe, quant à elle, des minima à atteindre par les établissements, toutes sections réunies. Après l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet, un établissement ne pourra plus être maintenu ou continuer à recevoir des subventions que si la population scolaire de chacune de ses sections atteint le minimum prévu par l'arrêté royal n° 301 et si sa population totale atteint le minimum prévu par le chapitre Ier, section II.

La section III (articles 9 à 12) ne contient que des dispositions modificatives de l'arrêté royal n° 301 déjà cité.

La section IV (articles 13 à 15) fixe les normes de programmation des établissements et sections d'établissements d'enseignement supérieur de type court, c'est-à-dire les conditions requises pour la création par l'Etat ou l'admission aux subventions de nouvelles sections ou de nouveaux établissements à partir de l'année scolaire 1987-1988.

L'arrêté en projet fait donc, entre la rationalisation et la programmation en matière d'enseignement, une distinction nette qui n'avait, semble-t-il, jamais été faite auparavant (voir sur ce point la remarque du Conseil d'Etat, section de législation, dans l'avis donné sur le projet d'arrêté royal n° 411 du 25 avril 1986 portant limitation des dotations pour les Fonds des bâtiments scolaires; *Moniteur belge* du 10 mai 1986, page 6710). Le plan de rationalisation fixe les conditions requises pour que des établissements ou des sections d'établissements existants puissent être maintenus par l'Etat ou continuer à recevoir des subventions de l'Etat; le plan de programmation fixe les conditions requises pour que de nouveaux établissements ou de nouvelles sections puissent à l'avenir être créés par l'Etat ou admis au bénéfice des subventions.

3. Le chapitre II contient un article 16 qui modifie l'article 17 de la loi du 18 février 1977 (I) concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

L'article 17 du même chapitre contient une disposition modificative, le paragraphe 1er, qui modifie l'article 9 de la loi du 18 février 1977 (II) relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, et six dispositions autonomes, les paragraphes 2 à 7, relatives à l'enseignement supérieur économique de type long. Les articles 18, 19, 20 et 22 sont des dispositions autonomes applicables à tous les établissements visés par les articles précédents; l'article 21 est une disposition modificative et l'article 23 une disposition abrogatoire.

4. Hoofdstuk III beoogt een regeling te treffen voor de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel, zowel van het hoger onderwijs van het korte type als van het hoger onderwijs van het lange type, die hun betrekking zouden verliezen of wier prestaties ten gevolge van de toepassing van de nieuwe, door de voorgaande hoofdstukken uitgevaardigde normen, zouden verminderen.

5. Het ontworpen besluit ontleent volgens de aanhef zijn rechtsgrond aan de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid aan de artikelen 1, 2^o, b) en c), en 3, § 2. Artikel 3, § 2, wordt uiteraard slechts aangehaald ter verantwoording van het verzuim van bepaalde, door wetten of verordeningen voorgeschreven raadplegingen (bijvoorbeeld het raadplegen van vakbonden wat de bepalingen aangaande het personeel van hoofdstuk III betreft).

Artikel 1, 2^o, b) en c) maakt niet uitdrukkelijk melding van maatregelen die in onderwijsaangelegenheden genomen moeten worden. Maar de door het ontwerp geplande maatregelen vallen wel binnen de door die bepaling gestelde grenzen. Zij hebben inderdaad tot doel het beperken of het verminderen van overheidsuitgaven en stellen daartoe nieuwe voorwaarden vast voor het toekennen van toelagen en andere Staatsuitgaven, « in specie » de uitgaven voor de werking van het door de Staat georganiseerde onderwijs, en zij strekken tot rationalisatie van openbare instellingen of instellingen gesubsidieerd door de openbare machten.

6. Als het ontwerp slechts betrekking had op het hoger onderwijs van het korte type, zou men kunnen zeggen dat het onnodig is om gebruik te maken van de bijzondere machten, aangezien de bestaande wetgeving de Koning reeds bevoegdheid verleent om soortgelijke maatregelen te nemen als die welke het ontwerp bevat.

Artikel 5bis, dat bij de wet van 18 februari 1977 (I) ingevoegd is in de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, stelt dat de Koning onder meer bepaalt « e) de voorwaarden voor de organisatie van de onderwijssoorten, cyclussen, afdelingen, opties en andere onderverdelingen, in de Rijksinrichtingen »; artikel 24, § 1, 5^o, draagt de Koning op om, bij in Ministerraad overlegd besluit, het minimumtaal leerlingen vast te stellen dat een school of een afdeling moet tellen om opgenomen te worden in de subsidieregeling van het Rijk; artikel 13, § 4, van dezelfde wet, zowel de oorspronkelijke tekst, vastgesteld bij de wet van 11 juli 1973, als de huidige tekst, vastgesteld bij het koninklijk besluit nr. 411 van 25 april 1986, draagt de Koning op om, bij een Ministerraad overlegd besluit, het rationalisatie- en programmatieplan vast te stellen op basis waarvan de vier Fondsen voor de schoolgebouwen tegemoetkoming zullen kunnen verlenen.

7. De wetgever heeft echter zelf bij de wet van 18 februari 1977 (I) per provincie het aantal instellingen en afdelingen vastgesteld dat georganiseerd mag worden of een toelage mag ontvangen (artikel 4). Hij heeft eveneens bij de wet van 18 februari 1977 (II) de voorwaarden vastgesteld waaraan voldaan moet zijn voor de oprichting, het in stand houden of de subsidiëring van hogere architectuurstudiecentra (zie de artikelen 4 en 6). De Koning kan dus de voorschikkingen die door deze twee wetten uitgevaardigd zijn, niet wijzigen zonder hiertoe uitdrukkelijk door de wetgever te zijn gemachtigd.

8. Overigens blijkt uit artikel 1, § 3, en uit artikel 14 van het ontwerp dat de in hoofdstuk I gedefinieerde studentenbevolkingsminima ook de criteria zijn waarop gedoeld wordt in artikel 13, § 4, a, van de wet van 29 mei 1959, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 411, en die door de Koning moeten worden vastgesteld opdat de vier Fondsen voor schoolgebouwen tegemoetkoming kunnen verlenen.

Hoofdstuk I van het ontworpen besluit zou dus zowel een maatregel tot uitvoering van een bepaling van een tijdelijke wet zijn, namelijk artikel 1, 2^o, b) en c), van de wet van 27 maart 1986, als een maatregel tot uitvoering van een bepaling van een blijvende wet, namelijk artikel 13, § 4, a, van de wet van 29 mei 1959, die beide een bevoegdheid toekennen die door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit kan worden uitgeoefend (1).

4. Le chapitre III a pour objet de régler le sort des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation, de l'enseignement supérieur de type court comme de l'enseignement supérieur de type long, qui perdraient leur emploi ou dont les prestations seraient réduites par suite de l'application des nouvelles normes édictées par les chapitres précédents.

5. L'arrêté en projet se donne comme base légale, selon son préambule, la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, et notamment les articles 1er, 2^o, b) et c), et 3, § 2. L'article 3, § 2, n'est évidemment cité que pour justifier l'omission de certaines consultations prescrites par des lois ou règlements (par exemple la consultation syndicale pour les dispositions relatives au personnel du chapitre III).

L'article 1er, 2^o, b) et c), ne fait pas expressément mention de mesures à prendre en matière d'enseignement. Mais les mesures prévues par le projet entrent bien dans les limites fixées par cette disposition. Elles ont effectivement pour but de limiter ou de réduire des dépenses publiques et fixent, à cet effet, de nouvelles conditions d'octroi de subventions et d'autres dépenses de l'Etat, « in specie » les dépenses de fonctionnement de l'enseignement organisé par l'Etat, et tendent à la rationalisation d'institutions publiques ou subventionnées par les pouvoirs publics.

6. Si le projet ne concernait que l'enseignement supérieur de type court, on pourrait dire que le recours aux pouvoirs spéciaux est superflu, vu que la législation existante attribue déjà au Roi le pouvoir de prendre des mesures du genre de celles que contient le projet.

L'article 5bis, inséré par la loi du 18 février 1977 (I) dans la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur porte que le Roi détermine notamment « e) les conditions d'organisation des enseignements, cycles, sections, options et autres subdivisions dans les établissements de l'Etat »; l'article 24, § 1er, 5^o, charge le Roi de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le nombre minimum d'élèves que doit compter une école ou une section pour être admise au bénéfice des subventions de l'Etat; l'article 13, § 4, de la même loi, aussi bien dans son texte d'origine établi par la loi du 11 juillet 1973 que dans son texte actuel fixé par l'arrêté royal n° 411 du 25 avril 1986, charge le Roi d'établir, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le plan de rationalisation et de programmation sur la base duquel les quatre Fonds des bâtiments scolaires pourront intervenir.

7. Mais, par la loi du 18 février 1977 (II), le législateur a fixé lui-même, province par province, le nombre d'établissements et de sections qui peuvent être organisés ou subsidiés (article 4). Il a également fixé, par la loi du 18 février 1977 (II), les conditions requises pour la création, le maintien ou le subventionnement d'instituts supérieurs d'architecture (voir articles 4 et 6). Le Roi ne peut donc modifier les règles édictées par ces deux lois sans y être expressément habilité par le législateur.

8. Il résulte, par ailleurs, de l'article 1er, § 3, et de l'article 14 du projet, que les minima de population scolaire définis par le chapitre Ier sont aussi les critères visés par l'article 13, § 4, a, de la loi du 29 mai 1959, modifiée par l'arrêté royal n° 411, à fixer par le Roi pour l'intervention des quatre Fonds des bâtiments scolaires.

En son chapitre Ier, l'arrêté en projet serait donc à la fois une mesure d'exécution d'une disposition d'une loi temporaire, l'article 1er, 2^o, b) et c), de la loi du 27 mars 1986, et une mesure d'exécution d'une disposition d'une loi permanente, l'article 13, § 4, a, de la loi du 29 mai 1959, qui l'une comme l'autre portent une attribution de pouvoir que le Roi peut exercer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres (1).

(1) De oorspronkelijke tekst van artikel 13, § 4, a, van de wet van 29 mei 1959 hield deze toekenning van bevoegdheid reeds in; het koninklijk besluit nr. 411 heeft de strekking van het rationalisatie- en programmatieplan alleen maar toegelicht en uitgebreid; volgens de oorspronkelijke tekst strekte het plan uitsluitend tot het vaststellen van de voorwaarden voor tegemoetkoming van de Fondsen voor schoolgebouwen; volgens de nieuwe, bij het koninklijk besluit nr. 411 ingevoegde tekst moet dit plan ook de voorwaarden voor het in stand houden of het subsidiëren van instellingen of afdelingen vaststellen.

(1) Le texte primitif de l'article 13, § 4, a, de la loi du 29 mai 1959 portait déjà cette attribution de pouvoir; l'arrêté royal n° 411 n'a fait que préciser et étendre la portée du plan de rationalisation et de programmation; selon le texte primitif, le plan ne devait servir que pour fixer les conditions d'intervention des Fonds des bâtiments scolaires; selon le nouveau texte inséré par l'arrêté royal n° 411, ce plan doit aussi fixer les conditions de maintien ou de subventionnement d'établissements ou de sections.

9. Verscheidene artikelen van hoofdstuk I, afdelingen I en II, doen een terminologisch probleem rijzen.

Artikel 2, 3^o, artikel 3, § 3, en artikel 14 gebruiken de termen « rationalisatie- en programmatiënormen », ter aanduiding van dezelfde zaak als in het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 aangegeven wordt met de termen « minimale bevolking ». Ter wille van de noodzakelijke eenvormigheid in de terminologie van besluiten die alle op dezelfde aangelegenheid betrekking hebben, zou in de drie hierboven vermelde bepalingen van het onderhavige ontwerp de uitdrukking « rationalisatie- en programmatiënorm » vervangen moeten worden door de uitdrukking « minimale studentenbevolking », die duidelijker is.

De artikelen 4, 5 en 7 gebruiken de term « rationalisatiënorm » om de minimale studentenbevolking aan te duiden die vereist is opdat een instelling of een afdeling in stand kan worden gehouden of toelagen kan blijven ontvangen; artikel 13 bezigt de termen « programmatiënorm » of « norm » (paragrafen 4 tot 8), ter aanduiding van de minimale studentenbevolking die vereist is opdat nieuwe instellingen of afdelingen daarvan opgericht of gesubsidieerd kunnen worden. In al die bepalingen zouden ook de termen « minimale studentenbevolking » gebruikt moeten worden.

10. Verscheidene bepalingen van hoofdstuk I, afdeling III, die het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 wijzigen, doen eveneens een terminologisch probleem rijzen: het woord « afdeling » wordt er in twee verschillende betekenissen gebruikt. Zulks komt duidelijk tot uiting in artikel 11 dat artikel 5, § 3, van het besluit nr. 301 vervangt door een nieuwe tekst waarin het woord « afdeling » in dezelfde volzinnen in twee verschillende betekenissen wordt gebruikt. Het eerste lid van het nieuwe artikel 5, § 3, luidt, bijvoorbeeld, als volgt:

« § 3. Vanaf het schooljaar 1987-1988 vormt een afdeling van het middelbaar normaalonderwijs die niet een afdeling of finaliteit « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs » of « plastische kunsten » organiseert, één afdeling met drie studiejaren ».

Blijkens de door de gemachtigde van de Minister verschaft uitleg kan een instelling van het pedagogisch hoger onderwijs drie soorten onderwijs verstrekken: het voorschools normaalonderwijs, het lager normaalonderwijs en het middelbaar normaalonderwijs, die georganiseerd zijn in evenveel afdelingen. Het is één van die afdelingen die vooraan in de hierboven aangehaalde bepaling bedoeld wordt met de termen « afdeling van het middelbaar normaalonderwijs ».

De « afdelingen » van het lager normaalonderwijs en het voorschools normaalonderwijs hebben geen onderafdelingen aangezien al hun leerlingen precies dezelfde opleiding krijgen. Maar de leerlingen van het middelbaar normaalonderwijs hebben de keuze tussen verscheidene specialismen die georganiseerd zijn in verschillende afdelingen: « Nederlands-Engels », « Frans-geschiedenis », « wiskunde », enz. In de hierboven aangehaalde tekst (en in de twee volgende leden) wordt het woord « afdeling », wanneer het in de tweede betekenis gebruikt wordt, gevolgd door de woorden « of finaliteit ». In 1^o van hetzelfde artikel 11, dat artikel 5, § 2, van het besluit nr. 301 vervangt, wordt dezelfde uitdrukking « afdeling of finaliteit » gebruikt. In artikel 12, 1^o, dat artikel 6, § 1, van het besluit nr. 301 vervangt, wordt het woord « afdeling » alleen maar in de eerste betekenis gebezigd en wordt in de Franse tekst (1) het woord « section » in de tweede betekenis vervangen door « finalités ». Maar verderop in hetzelfde artikel 12 komt het woord « afdeling » alleen voor zonder dat men met zekerheid kan zeggen of het in de eerste dan wel in de tweede betekenis moet worden verstaan.

11. Er bestaat geen wettelijke definitie van het woord afdeling. Artikel 2 van het ontworpen besluit bepaalt wel dat de « begrippen « inrichting », « afdeling » ..., door de Koning bepaald (worden) in uitvoering van artikel 5bis van de wet van 7 juli 1970 ... ». Maar tot op heden is geen enkel koninklijk besluit vastgesteld ter uitvoering van dat artikel 5bis, dat in de wet van 7 juli 1970 ingevoegd is bij de wet van 18 februari 1977 (1).

Het koninklijk besluit nr. 301 gebruikt het woord « afdeling » niet in de eerste betekenis: om dezelfde zaak aan te duiden maakt het gebruik van de woorden « school » of « inrichting »: « middelbare technische normaalscholen » (artikel 4), « middelbare normaalschool » (artikelen 5 en 6), « inrichting met voorschools normaalonderwijs » (artikel 6), « inrichting met hoger normaalonderwijs » (artikel 6).

(1) De woorden « avec les différentes finalités organisées » hebben geen equivalent in de Nederlandse tekst.

9. Plusieurs des articles du chapitre Ier, sections Ière et II, soulèvent un problème de terminologie.

L'article 2, 3^o, l'article 3, § 3, et l'article 14 emploient les termes « normes de rationalisation et de programmation » pour désigner la même chose que ce que l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 désigne par les termes « minimum de population ». Pour assurer l'uniformisation indispensable de la terminologie d'arrêtés qui rapportent tous à la même matière, il conviendrait de remplacer dans les trois dispositions ci-dessus rappelées du présent projet l'expression « norme de rationalisation et de programmation » par l'expression « minimum de population scolaire » qui est plus claire.

Les articles 4, 5 et 7 emploient les termes « norme de rationalisation » pour désigner le minimum de population scolaire requis pour qu'un établissement ou une section puisse être maintenu ou continuer à recevoir des subventions; l'article 13 emploie les termes « norme de programmation » ou le mot « norme » (paragraphe 4 à 8) pour désigner le minimum de population scolaire requis pour que de nouveaux établissements ou sections d'établissements puissent être créés ou admis aux subventions. Dans toutes ces dispositions, il conviendrait aussi d'employer les termes « minimum de population scolaire ».

10. Plusieurs dispositions du chapitre Ier, section III, qui modifient l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 soulèvent aussi un problème de terminologie: le mot « section » y est employé dans deux sens différents. Cela apparaît clairement dans l'article 11 qui remplace l'article 5, § 3, de l'arrêté royal n° 301 par un nouveau texte dans lequel le mot « section » est employé dans deux sens différents, dans les mêmes phrases. Par exemple, l'alinéa Ier, du nouvel article 5, § 3, porte ce qui suit:

« § 3. A partir de l'année scolaire 1987-1988, une section d'enseignement normal secondaire qui n'organise ni la section ou finalité « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs », ni « arts plastiques » est considérée comme section comptant trois années d'études ».

Il résulte des explications du délégué du Ministre qu'un établissement d'enseignement supérieur pédagogique peut dispenser trois sortes d'enseignement, l'enseignement normal préscolaire, l'enseignement normal primaire et l'enseignement normal secondaire, qui sont organisés en autant de sections. C'est une de ces sections qui est visée dans le début de la disposition ci-dessus citée par les termes « section d'enseignement normal secondaire ».

Les « sections » d'enseignement normal primaire et préscolaire ne sont pas subdivisées vu que tous leurs élèves reçoivent exactement la même formation. Mais les élèves de l'enseignement normal secondaire ont le choix entre plusieurs spécialisations qui sont organisées en sections différentes: « langue maternelle-histoire », « langues modernes », « mathématiques », etc. Dans le texte ci-dessus cité (et dans les deux alinéas suivants), le mot « section », quand il est employé dans ce second sens, est suivi des mots « ou finalité ». Dans le 1^o du même article 11, qui remplace l'article 5, § 2, de l'arrêté n° 301, la même expression « section ou finalité » est employée. Dans l'article 12, 1^o, qui remplace l'article 6, § 1er, de l'arrêté n° 301, le mot « section » n'est employé que dans le premier sens, le mot « section » au second sens étant remplacé par « finalité » dans le texte français (1). Mais dans la suite du même article 12 le mot « section » est employé seul sans qu'on puisse dire avec certitude s'il doit être pris au premier ou au second sens.

11. Il n'existe pas de définition légale du mot section. L'article 2 de l'arrêté en projet porte bien que « les termes « établissement », « section » ..., sont fixés par le Roi en exécution de l'article 5bis de la loi du 7 juillet 1970 ... ». Mais à ce jour, aucun arrêté royal n'a été pris en exécution de cet article 5bis, inséré dans la loi du 7 juillet 1970 par la loi du 18 février 1977 (1).

L'arrêté royal n° 301 n'emploie pas le mot « section » au premier sens; il utilise pour désigner la même chose le mot école: « école normale technique moyenne » (article 4), « école normale moyenne » (articles 5 et 6), « école normale préscolaire » (article 6), « école normale primaire » (article 6).

(1) Les mots « avec les différentes finalités organisées » n'ont pas d'équivalent dans le texte néerlandais.

Het is verkieslijk vast te houden aan de terminologie van het besluit nr. 301, waardoor elke verwarring kan worden vermeden, of in het ontworpen besluit een definitie te geven van het woord « afdeling ».

12. Verscheidene artikelen voorzien in de opheffing van een instelling of een afdeling of bepalen dat deze in stand gehouden kunnen worden (bijvoorbeeld, de artikelen 7, 11, 16, 17, 18 en 27). Is het juist om ten aanzien van een Rijksinstelling of van een afdeling van zulke instelling te spreken van opheffing, ten aanzien van de gesubsidieerde instellingen dient men te spreken van de afschaffing van de subsidies.

II. Onderzoek van de tekst

Opschrift

Het ontwerp strekt niet tot uitvoering van het plan tot rationalisatie en programmatie; het stelt dat plan vast, of liever die plannen, vermits hoofdstuk I van het ontwerp in twee afzonderlijke afdelingen (Afdeling III en Afdeling IV) handelt over de rationalisatie en de programmatie. Er zou dus moeten worden geschreven :

« Koninklijk besluit nr. ... tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

Aanhef

In de aanhef behoren de door het ontwerp gewijzigde wetten te worden aangehaald met vermelding van de wijzigingen welke die wetten reeds hebben ondergaan en die nog van kracht zijn.

Bovendien behoort te worden verwezen naar de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid naar artikel 13, § 4, a.

Bepalend gedeelte

Opmerkingen betreffende de inkleiding

1. Volgens het gebruik moet in de Franse tekst worden geschreven : « chapitre Ier », « section Ire », « article Ier », « § Ier ».

2. De woorden « van dit besluit » of « van deze wet » moeten vervallen wanneer ze na de vermelding van een artikel of van een hoofdstuk komen.

3. Het gaat niet aan een artikel in paragrafen in te delen wanneer geen enkele daarvan twee leden telt. De onderverdeling in paragrafen dient immers om verscheidene leden samen te brengen. De opmerking geldt voor de artikelen 3, 7 en 18.

4. Opdat de teksten welke het ontwerp bedoelt te wijzigen gemakkelijker bijgewerkt kunnen worden, verdient het aanbeveling om alle in het ontwerp opgenomen wijzigingsbepalingen samen te brengen in eenzelfde hoofdstuk dat hoofdstuk V zou worden, met als opschrift « Wijzigings- en opheffingsbepalingen ».

Dat hoofdstuk V zou in drie afdelingen onderverdeeld kunnen worden :

- afdeling 1, met het opschrift dat gegeven is aan afdeling 3 van hoofdstuk I van het ontwerp en de artikelen 9 tot 12;
- afdeling 2, waarin artikel 15 van het ontwerp zou komen;
- afdeling 3, met de artikelen 16, 17, § 1, 21 en 23 van het ontwerp.

HOOFDSTUK I

Voorgesteld wordt het opschrift als volgt te redigeren :

« Hoofdstuk I. — Rationalisatie en programmatie van de instellingen en afdelingen voor hoger onderwijs van het korte type ».

Artikel 1

1. Het begin van paragraaf 1 zou beter als volgt worden gelezen :

« De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op ... ».

Het begin van paragraaf 2 redigere men in dezelfde zin.

2. Met paragraaf 3 van dit artikel hebben de stellers van het ontworpen besluit de door dit ontwerp vastgestelde studentenbevolkingsnormen toepasselijk willen maken, niet alleen voor de oprichting, het behoud of de subsidiëring door de Staat van instellingen of afdelingen van inrichtingen, maar ook voor de tegemoetkomingen van de Fondsen voor schoolgebouwen:

Die bedoeling zou beter tot uitdrukking komen in de volgende tekst :

« § 3. De door dit hoofdstuk bepaalde studentenbevolkingsnormen vormen de criteria waaraan de instellingen voor hoger onderwijs van het korte type overeenkomstig artikel 13, § 4, a, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, moeten voldoen om in aanmerking te komen voor een tegemoetkoming van één van de vier Fondsen voor schoolgebouwen ».

Il est préférable de s'en tenir à la terminologie de l'arrêté n° 301 qui permet d'éviter toute confusion ou de donner dans l'arrêté en projet une définition du mot « section ».

12. Plusieurs articles prévoient la suppression d'un établissement ou d'une section ou disposent que ceux-ci peuvent être maintenus (par exemple, articles 7, 11, 16, 17, 18 et 27). S'il est exact de parler de la suppression d'un établissement de l'Etat ou d'une section d'un tel établissement, il faut pour les établissements subventionnés, parler de la suppression des subsides.

II. Examen du texte

Intitulé

Le projet ne porte pas exécution du plan de rationalisation et de programmation; il établit ce plan ou plus exactement ces plans puisque le chapitre Ier du projet traite en deux sections distinctes (Section III et Section IV) de la rationalisation et de la programmation. Il faudrait donc écrire :

« Arrêté royal n° ... établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court ... (la suite comme au projet) ».

Préambule

Il convient de citer au préambule les lois que le projet modifie avec l'indication des modifications que ces lois ont déjà subies et qui sont encore en vigueur.

En outre, il y a lieu de viser la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, et notamment l'article 13, § 4, a.

Dispositif

Observations de présentation

1. L'usage recommande d'écrire, dans le texte français, « chapitre Ier », « section Ire », « article Ier », « § Ier ».

2. Les mots « ... du présent arrêté » ou « ... de cet arrêté » ou « ... de cette loi » sont à omettre lorsqu'ils viennent après l'indication d'un article ou d'un chapitre.

3. Il ne se justifie pas de diviser un article en paragraphes lorsqu'aucun de ceux-ci ne comporte deux alinéas. La division en paragraphes sert en effet à grouper plusieurs alinéas. La remarque vaut pour les articles 3, 7 et 18.

4. Pour faciliter la mise à jour des textes que le présent arrêté vise à modifier, il serait préférable de regrouper en un même chapitre, qui deviendrait le chapitre V, intitulé « Dispositions modificatives et abrogatoires », toutes les dispositions modificatives contenues dans le projet.

Ce chapitre V pourrait se subdiviser en trois sections :

- section Ire avec l'intitulé donné à la section 3 du chapitre Ier du projet et les articles 9 à 12;
- section 2 comprenant l'article 15 du projet;
- section 3 comprenant les articles 16, 17, § 1er, 21 et 23 du projet.

CHAPITRE Ier

Il est proposé de rédiger l'intitulé comme suit :

« Chapitre Ier. — Rationalisation et programmation des établissements et sections d'enseignement supérieur de type court ».

Article Ier

1. Le début du paragraphe Ier serait mieux rédigé comme suit :

« Les dispositions du présent chapitre s'appliquent ... ».

Une rédaction semblable est proposée pour le début du paragraphe 2.

2. Par le paragraphe 3 de cet article, les auteurs de l'arrêté en projet ont voulu rendre les normes de population scolaire fixées par ce projet applicables non seulement pour la création, le maintien ou le subventionnement par l'Etat d'établissements ou de sections d'établissements mais aussi pour l'intervention des Fonds des bâtiments scolaires.

Cette intention serait mieux exprimée par le texte suivant :

« § 3. Les normes de population scolaire définies par le présent chapitre constituent les critères auxquels doivent répondre les établissements d'enseignement supérieur de type court conformément à l'article 13, § 4, a, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement pour pouvoir bénéficier de l'intervention d'un des quatre Fonds des bâtiments scolaires ».

Artikel 2

1. De tekst onder 1° verwijst, voor het omschrijven van sommige door het ontwerp gebruikte termen, naar besluiten die nog niet zijn vastgesteld.

Voor een goed begrip van het ontworpen besluit zou dit de bedoelde begrippen zelf moeten omschrijven.

2. De volgende redactie wordt voorgesteld voor de tekst onder 2° en 3° :

« 2° Er wordt rekening gehouden met de indeling van de instellingen en afdelingen die door de Koning is vastgesteld overeenkomstig de artikelen 2 en 4, § 3 en 4, van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

3° Enkel de regelmatig ingeschreven studenten komen in aanmerking voor het berekenen van de studentenbevolkingsminima ».

Artikel 3

De paragrafen 2 en 3 zouden beter als volgt worden geredigeerd :

« § 2. Afzonderlijke netten vormen :

- a) de onderwijsinstellingen georganiseerd door de Staat;
- b) de onderwijsinstellingen georganiseerd door de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten en alle andere publiekrechtelijke rechtspersonen;
- c) de onderwijsinstellingen georganiseerd door private personen.

§ 3. De studentenbevolkingsminima worden bepaald per instelling en per afdeling ».

Afdeling II

Voorgesteld wordt het opschrift als volgt te redigeren :

« Afdeling 2. Normen tot rationalisatie van de instellingen en afdelingen ».

Artikel 4

Dit artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 4. Iedere instelling moet in elk van haar afdelingen de minimale studentenbevolking tellen die is vastgesteld bij het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, en voor haar gezamenlijke afdelingen de minimale studentenbevolking welke bepaald is in artikel 5 ».

Artikel 5

1. Paragraaf 3 machtigt de Koning om de vereiste minimale studentenbevolking te verhogen met ingang van het schooljaar 1988-1989.

Al heeft de Koning thans de macht om sommige wetsbepalingen te wijzigen, toch mag Hij zich niet de bevoegdheid reserveren om, na het verstrijken van de door de wet van 27 maart 1986 gestelde termijn, bepalingen te wijzigen die op regelmatige wijze krachtens die wet zijn vastgesteld en die niet dan door een wet gewijzigd zullen kunnen worden.

Paragraaf 3 moet derhalve vervallen.

2. De volgende tekst wordt voorgesteld voor het artikel :

« Artikel 5. § 1. De minimale studentenbevolking van een instelling is honderdvijftwintig studenten met ingang van het schooljaar 1987-1988.

Die norm is niet van toepassing op de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type die ook hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan organiseren.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 en onverminderd de toepassing van artikel 4 wordt de minimale studentenbevolking vastgesteld op honderd vijfenzeventig studenten met ingang van het schooljaar 1987-1988 voor de tot hetzelfde net behorende instellingen die in dezelfde gemeente gelegen zijn en een zelfde afdeling zouden organiseren ».

Artikel 6

Dit artikel is afgekeken van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 en heeft hetzelfde oogmerk : in iedere provincie, voor ieder taalstelsel, en voor ieder net een instelling handhaven, ook al heeft die instelling niet de minimaal vereiste studentenbevolking.

Die bedoeling komt duidelijk tot uitdrukking in de Nederlandse tekst. De Franse tekst zou in die zin moeten worden herzien.

Article 2

1. Le 1° se réfère, pour définir certains termes utilisés par le projet, à des arrêtés qui n'ont pas encore été pris.

Pour permettre la compréhension de l'arrêté en projet, celui-ci devrait définir lui-même ces notions.

2. La rédaction suivante est proposée pour le 2° et le 3° :

« 2° Il est tenu compte du classement des établissements et sections établi par le Roi conformément aux articles 2 et 4, § 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

3° Les étudiants régulièrement inscrits entrent seuls en ligne de compte pour le calcul des minima de population scolaire ».

Article 3

Les paragraphes 2 et 3 seraient mieux rédigés comme suit :

« § 2. Constituent des réseaux distincts :

- a) les établissements d'enseignement organisés par l'Etat;
- b) les établissements d'enseignement organisés par les provinces, les communes, les associations de communes et toutes autres personnes morales de droit public;
- c) les établissements d'enseignement organisés par des personnes privées.

§ 3. Les minima de population scolaire sont déterminés par établissement et par section ».

Section II

Il est proposé de rédiger l'intitulé comme suit :

« Section 2. Normes de rationalisation des établissements et des sections ».

Article 4

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

« Article 4. Tout établissement doit compter dans chacune de ses sections le minimum de population scolaire fixé par l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et, pour l'ensemble de ses sections, la population scolaire minimale fixée par l'article 5 ».

Article 5

1. Le paragraphe 3 habilite le Roi à augmenter, à partir de l'année scolaire 1988-1989, le minimum de population scolaire requis.

Si le Roi a actuellement le pouvoir de modifier certaines dispositions légales, il ne lui appartient pas de se réserver le pouvoir de modifier, après l'expiration du délai fixé par la loi du 27 mars 1986, les dispositions régulièrement prises en vertu de cette loi et qui ne pourront être modifiées que par une loi.

Le paragraphe 3 doit dès lors être omis.

2. Le texte suivant est proposé pour l'article :

« Article 5. § 1er. Le minimum de population scolaire d'un établissement est de cent vingt-cinq étudiants à partir de l'année scolaire 1987-1988.

Cette norme n'est pas applicable aux établissements d'enseignement supérieur de type long qui organisent également un enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er et sans préjudice de l'application de l'article 4, le minimum de population scolaire est fixé à cent septante-cinq étudiants à partir de l'année scolaire 1987-1988 pour les établissements appartenant au même réseau qui, situés dans la même commune, organiseraient une même section ».

Article 6

Cet article est calqué sur l'article 6 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 et tend au même but que celui-ci : maintenir dans chaque province et pour chaque régime linguistique un établissement de chaque réseau, même si cet établissement n'a pas la population scolaire minimale.

Cette intention est clairement exprimée dans le texte néerlandais. Le texte français devrait être revu dans ce sens.

Artikel 7

1. Dit artikel beoogt het lot te regelen van de instellingen die niet de minimaal vereiste studentenbevolking tellen.

2. De tekst van het ontwerp geeft niet aan door welke overheid de erin bedoelde beslissingen inzake fusie, opheffing of toevoeging zullen worden genomen. Die beslissingen zullen vanzelfsprekend het werk van de inrichtende macht moeten zijn.

3. In paragraaf 1 is er een discrepantie tussen de Nederlandse tekst, waar staat: « dient ... te ... », dat wil zeggen « moet ... », en de Franse tekst, die zegt: « peut ... ». De Nederlandse tekst lijkt meer in overeenstemming met de bedoeling van de Regering te zijn dan de Franse.

4. Dezelfde paragraaf heeft het over « fusioneren volgens de bepalingen van artikel 2, 1^o, van dit besluit ». Die verwijzing naar artikel 2, 1^o, van het ontwerp-besluit is niet te verklaren want dat artikel stelt geen fusieregels vast. Er moet blijkbaar worden gelezen: « artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 ».

5. Paragraaf 2 treft een regeling voor de afdelingen die de minimale, door het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 vereiste studentenbevolking tellen maar deel uitmaken van een instelling die niet het minimum aan studentenbevolking bezit dat door artikel 5 van het ontwerp wordt voorgeschreven. Hij bepaalt dat zulk een afdeling ofwel toegevoegd « kan » worden aan een andere instelling, ofwel gefusioneerd « kan » worden met een identieke afdeling of ook nog opgeheven « kan » worden, (in de Franse tekst): « peut ... ». Nu het niet om een dwingende tekst gaat, zou daaruit geconcludeerd moeten worden dat de bedoelde afdeling ook behouden kan worden in de instelling waarvan zij deel uitmaakt, en dat ligt zeker niet in de bedoeling van de Regering. Op de merken valt dat in artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit nr. 301, dat voor artikel 7, § 2, van het ontwerp als model heeft gediend, te lezen staat: « wordt deze afdeling ofwel toegevoegd aan ... ofwel gefusioneerd met ... ofwel opgeheven ... ».

Artikel 8

« Betwisting » (in de Franse tekst: « défaut d'accord ») tussen inrichtende machten is niet denkbaar voor instellingen van de Staat en de Staat heeft ook niet de bevoegdheid om instellingen waarvan hij niet de inrichtende macht is, op te heffen. Daarom moet aan het slot van het artikel gelezen worden:

« ... zal alleen die instelling gesubsidieerd worden die het grootste aantal studenten telt ».

De tekst zou moeten preciseren op welk tijdstip de « betwisting » wordt vastgesteld.

Deze opmerkingen gelden eveneens voor de artikelen 12, 4^o, en 19.

Artikel 9

Volgens het verslag aan de Koning zal het nieuwe artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit nr. 301 alleen gelden voor afdelingen die door toevoeging of fusie aan een andere instelling zijn verbonden. Dat zou in de tekst zelf duidelijk moeten worden gesteld; de volgende redactie wordt voorgesteld:

« § 3. In de vestigingsplaatsen die bestonden voor de herstructurering kan het door de toegevoegde of gefusioneerde afdelingen gegeven onderwijs verder verstrekt worden ».

Artikel 11

1. Dat artikel vervangt de paragrafen 2, 3 en 4 van artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 301 door nieuwe bepalingen en voorziet uitdrukkelijk in de opheffing van paragraaf 5 van hetzelfde artikel, waarvan de tekst in de nieuwe paragraaf trouwens woordelijk wordt overgenomen. Het heft de huidige paragraaf 2 van artikel 5 impliciet op waar het hem vervangt door een bepaling die een geheel ander probleem regelt dan daarin behandeld was.

Het artikel zou als volgt geformuleerd moeten worden:

« Artikel 11. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o De paragrafen 2, 3 en 4 worden door de volgende bepalingen vervangen:

« § 2. ...

§ 3. ...

§ 4. ... ».

2^o Paragraaf 5 wordt opgeheven ».

2. In de Franse tekst van de ontworpen paragraaf 3, tweede lid, behoort de voegwoordcombinatie « et/ou » te worden vervaagd door het voegwoord « ou ».

Article 7

1. Cet article a pour objet de régler le sort des établissements qui n'ont pas la population scolaire minimale requise.

2. Le texte du projet n'indique pas l'autorité qui prendra les décisions qu'il prévoit en matière de fusion, de suppression ou d'adjonction. Il va de soi que ces décisions seront prises par les pouvoirs organisateurs.

3. Dans le paragraphe 1er, il y a discordance entre le texte néerlandais qui porte « dient ... te ... », c'est-à-dire « doit ... », alors que le texte français porte « peut ... ». La version néerlandaise semble plus conforme aux intentions du Gouvernement que la version française.

4. Le même paragraphe porte « fusionner suivant les dispositions de l'article 2, 1^o, de cet arrêté ». Ce renvoi à l'article 2, 1^o, de l'arrêté en projet ne s'explique pas vu que cet article ne fixe pas de règles de fusion. Il faut sans doute lire « article 2, § 1er, de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 ».

5. Le paragraphe 2 règle la situation des sections qui comptent le minimum de population scolaire requis par l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984, mais font partie d'un établissement qui ne compte pas le minimum de population scolaire requis par l'article 5 du projet. Il prévoit que pareille section « peut » (néerlandais: « kan ») soit être adjointe à un autre établissement, soit être fusionnée avec une section identique d'un autre établissement, soit supprimée. Le texte n'étant pas impératif, il faudrait en conclure que cette section peut aussi être maintenue dans l'établissement dont elle fait partie, ce qui ne correspond certainement pas aux intentions du Gouvernement. A noter que l'article 2, § 2, de l'arrêté royal n° 301, dont l'article 7, § 2, du projet est inspiré porte « cette section est, soit adjointe ... soit fusionnée ..., soit supprimée ... ».

Article 8

Le « défaut d'accord » (dans le texte néerlandais « betwisting ») n'étant pas concevable pour les établissements de l'Etat et l'Etat n'ayant pas le pouvoir de supprimer les établissements dont il n'est pas le pouvoir organisateur, il y a lieu de rédiger la fin de l'article de la manière suivante:

« ... seul sera subsidié l'établissement ayant le plus grand nombre d'étudiants ».

Le texte devrait préciser à quel moment sera constaté le « défaut d'accord ».

Ces observations valent aussi pour les articles 12, 4^o, et 19.

Article 9

Selon le rapport au Roi, le nouvel article 2, § 3, de l'arrêté royal n° 301 ne s'appliquera qu'aux sections qui auront été rattachées à un autre établissement par adjonction ou fusion. Cela devrait être précisé dans le texte; il est donc proposé de le rédiger comme suit:

« § 3. L'enseignement donné par les sections adjointes ou fusionnées peut continuer dans les implantations existant avant la restructuration ».

Article 11

1. Cet article remplace les paragraphes 2, 3 et 4 de l'article 5 de l'arrêté royal n° 301 par de nouvelles dispositions et abroge expressément le paragraphe 5 du même article, dont le texte est d'ailleurs repris mot pour mot dans le nouveau paragraphe 4. Il abroge implicitement l'article 5, § 2, actuel, en le remplaçant par une disposition qui règle un problème tout différent de celui qu'elle réglait.

Il conviendrait de libeller l'article de la manière suivante:

« Article 11. A l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes:

1^o Les paragraphes 2, 3 et 4 sont remplacés par les dispositions suivantes:

« § 2. ...

§ 3. ...

§ 4. ... ».

2^o Le paragraphe 5 est abrogé ».

2. Dans le texte français du paragraphe 3, alinéa 2, en projet, la double conjonction « et/ou » doit être remplacée par la conjonction « ou ».

3. Onder 2° van dat artikel 11 wordt artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit nr. 301 vervangen door een nieuwe tekst die, zoals reeds is gezegd in de algemene opmerking 10, een interpretatiemoeilijkheid doet rijzen wegens het niet-eenduidige van de terminologie die daarin wordt gehanteerd. In elk van de drie leden wordt het woord « afdeling » eerst gebruikt in dezelfde betekenis als het woord « school » in het koninklijk besluit nr. 301 (een afdeling voor middelbaar normaalonderwijs ...), en vervolgens in de zin die aan datzelfde woord is gegeven in het koninklijk besluit nr. 301 maar met daarbij de woorden « of finaliteit » (« .. de afdeling of finaliteit « lichamelijke opvoeding » ... enz. »); er valt echter onmogelijk uit te maken wat het woord « afdeling » te betekenen heeft aan het slot van de drie leden (« vormt zij een afdeling met 2 (of 3, of 4) studiejaren ... »).

Die dubbelzinnigheid moet worden weggewerkt door een scherpere formulering.

4. In de nieuwe paragraaf 4 die wordt ingevoegd in artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 301, wordt het woord afdeling ongetwijfeld in dezelfde betekenis gebruikt als in de huidige paragraaf 5 van dat artikel, waarvan hij trouwens de woordelijke weergave is.

Artikel 12

1. Onder 1° van dit artikel wordt artikel 6, § 1, van het koninklijk besluit nr. 301 vervangen door een nieuwe tekst. Rekening houdend met de hiervoor gemaakte algemene terminologische opmerking, behoren de woorden « geen enkele afdeling van het voorschools normaalonderwijs, van het lager normaalonderwijs, van het middelbaar normaalonderwijs of een afdeling « educateurs » te worden vervangen door « geen enkele voorschoolse, lagere of middelbare normaalschool met de verschillende afdelingen die daarin georganiseerd waren, ... ».

2. In de Franse tekst van de eerste volzin van de ontworpen paragraaf 1 dient het woord « educateurs » tussen aanhalingstekens te worden gezet.

3. In de tweede volzin van dezelfde paragraaf dienen de woorden « afdeling van het middelbaar technisch normaalonderwijs » te worden vervangen door « middelbare technische normaalschool ».

4. Onder 2°, 3° en 4° worden de paragrafen 3 en 4 van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 301 door nieuwe bepalingen vervangen. Het ware dan ook verkieslijk te schrijven : « 2° de paragrafen 3 en 4 worden door de volgende bepalingen vervangen : § 3, ... § 4, ... § 5 » en « 3° » en « 4° » weg te laten.

5. In het nieuwe artikel 6, § 3, wordt het woord « afdeling » blijkbaar gebezigd in de betekenis die het heeft in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301.

6. Het nieuwe artikel 6, § 4, van het koninklijk besluit nr. 301 wijkt voor de toepassing van het nieuwe artikel 6, § 3, af van hetgeen bepaald is in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 298 van 31 maart 1984 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1973 en ook van hetgeen in het koninklijk besluit nr. 79 van 21 juli 1982 is voorgescreven.

Nu is het zo dat artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 298 artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 79 van 21 juli 1982 vervangt door een nieuwe tekst die afwijkt van « artikel 3, punten I tot IV » van het koninklijk besluit van 15 december 1973. Er moet vanzelfsprekend naar de gewijzigde, niet naar de wijzigende bepaling worden verwezen.

7. Het woord « afdeling » lijkt in het nieuwe artikel 6, § 4, gebruikt te zijn in de betekenis die het in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 heeft.

8. Die paragraaf 4 is zeer stuntelig geformuleerd bij zoverre dat hij haast niet te begrijpen is (men moet doorlezen tot de 25ste regel van een uit zevenentwintig regels bestaande volzin alvorens men het werkwoord van die volzin te zien krijgt).

De volgende redactie wordt in overweging gegeven :

« § 4. Voor de toepassing van paragraaf 3 wordt het aantal aanvaardbare lestijden voor een afdeling met minder dan de helft van de minimale studentenbevolking, vanaf het schooljaar 1988-1989, berekend op basis van de percentages die, per categorie, bepaald zijn voor de tranche boven honderdzestig studenten, in afwijking van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studiejaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal, pedagogisch en artistiek hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad ».

3. Le 2° de cet article 11 remplace l'article 5, § 3, de l'arrêté royal n° 301 par un nouveau texte dont, ainsi qu'il a été dit dans l'observation générale 10, l'interprétation soulève une difficulté, à cause de l'ambiguïté de la terminologie qui y est utilisée. Dans chacun des trois alinéas, le mot « section » est d'abord employé dans le même sens que le mot « école » dans l'arrêté royal n° 301 (une section d'enseignement normal secondaire ...), et le même mot est ensuite employé dans le même sens que le même mot dans l'arrêté royal n° 301 mais est alors suivi des mots « ou finalités » (« ... la section ou finalité », « lichamelijke opvoeding ... etc. »); mais il est impossible de dire ce que désigne le mot « section » dans la finale des trois alinéas (« elle est considérée comme une section comptant 2 (ou 3, ou 4) années d'études ... »).

Il convient d'éliminer cette ambiguïté par une formulation plus précise.

4. Dans le nouveau paragraphe 4 à insérer dans l'article 5 de l'arrêté royal n° 301, le mot section est certainement employé dans le même sens que dans le paragraphe 5 actuel de cet article dont il est la reproduction textuelle.

Artikel 12

1. Le 1° de cet article remplace l'article 6, § 1er, de l'arrêté royal n° 301 par un nouveau texte. Compte tenu de l'observation générale faite à propos de la terminologie, les mots « aucune section d'enseignement normal préscolaire, d'enseignement normal primaire, d'enseignement normal secondaire avec les différentes finalités organisées » doivent être remplacés par les mots « aucune école normale préscolaire, primaire ou secondaire avec les différentes sections qui y étaient organisées ... ».

2. Dans le texte français de la première phrase du paragraphe 1er, en projet, le mot éducateurs doit être mis entre guillemets.

3. Dans la seconde phrase du même paragraphe, les mots « section de l'enseignement normal technique moyen ... » sont à remplacer par « école normale technique secondaire ».

4. Le 2°, le 3°, et le 4° remplacent par de nouvelles dispositions les paragraphes 3 et 4 de l'article 6 de l'arrêté royal n° 301. Il serait donc préférable d'écrire : « 2° les paragraphes 3 et 4 sont remplacés par les dispositions suivantes : § 3, ... § 4, ... § 5 et de supprimer les 3° et 4° ».

5. Dans le nouvel article 6, § 3, le mot « section » semble employé au sens qu'il a dans l'article 3 de l'arrêté royal n° 301.

6. Le nouvel article 6, § 4, de l'arrêté royal n° 301, déroge, pour l'application du nouvel article 6, § 3, aux dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal n° 298 du 31 mars 1984 modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1973 ainsi qu'aux dispositions de l'arrêté royal n° 79 du 21 juillet 1982.

Mais l'article 3 de l'arrêté royal n° 298 remplace l'article 5 de l'arrêté royal n° 79 du 21 juillet 1982 par un nouveau texte qui déroge à « l'article 3, points I à IV » de l'arrêté royal du 15 décembre 1973. C'est évidemment la disposition modifiée et non la disposition modificative qui doit être visée.

7. Le mot section dans le nouvel article 6, § 4, semble être employé dans le sens qu'il a dans l'article 3 de l'arrêté royal n° 301.

8. Ce paragraphe 4 est fort mal rédigé au point qu'il en est presque incompréhensible (il faut aller jusqu'à la vingt-quatrième ligne d'une phrase de vingt-huit lignes pour trouver le verbe de cette phrase).

La rédaction suivante est proposée :

« § 4. Pour l'application du paragraphe 3, le nombre de périodes admissibles pour une section qui n'atteint pas la moitié du minimum de population scolaire est calculé, à partir de l'année scolaire 1988-1989, sur la base des pourcentages prévus, par catégorie, pour la tranche au-dessus de cent soixante étudiants, par dérogation à l'article 3 de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social, pédagogique et artistique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré ».

Afdeling IV

Het volgende opschrift wordt voorgesteld :

« Afdeling 4. — Programmatie van de instellingen en afdelingen ».

Artikel 13

1. De in paragraaf 1 aangegeven minimale studentenbevolking vormt slechts de eerste vereiste opdat aan een onderwijsinstelling kan worden toegestaan een nieuwe afdeling op te richten (of toelagen te ontvangen voor een nieuwe afdeling). Er moet bovendien voldaan zijn aan de voorwaarden bepaald in de paragrafen 2, 3, 5, 6 en 7 van hetzelfde artikel. De geplande afdeling mag met name niet op de in paragraaf 2 bedoelde lijst voorkomen. Dit verklaart de eigenaardige omschrijving die in paragraaf 1 wordt gebruikt : « ... komt een inrichting ... in aanmerking voor programmatie van een nieuwe afdeling ... ». De in deze paragraaf vervatte regel zou duidelijker kunnen worden geredigeerd als volgt :

« § 1. Vanaf het schooljaar 1987-1988, kan aan een instelling voor hoger onderwijs van het korte type en met volledig leerplan toegestaan worden nieuwe afdelingen op te richten, of kan zij voor de nieuwe afdelingen die zij heeft opgericht, worden gesubsidieerd, indien zij ten minste honderd zestig studenten telt ».

2. Bij paragraaf 2 is een soortgelijke opmerking te maken als onder artikel 5, § 3, is gemaakt. De Koning kan zichzelf niet machtigen om nieuwe maatregelen vast te stellen wanneer de Hem thans verleende bijzondere machten verstreken zullen zijn. Deze paragraaf dient derhalve te vervallen.

3. Paragraaf 3, eerste volzin, luidt als volgt :

« De afdelingen bedoeld in § 2 kunnen afdelingen zijn die in toepassing van artikel 4, § 3 en 4, van de wet van 7 juli 1970 ..., of nieuwe afdelingen die opgericht worden in toepassing van artikel 5, § 2, van dezelfde wet ».

Deze volzin verwijst dus naar de lijst der afdelingen « die niet in aanmerking komen voor programmatie ». Het verslag aan de Koning licht deze bepaling evenwel als volgt toe :

« De afdelingen die voor programmatie in aanmerking komen zijn deze die in toepassing van artikel 4, § 3 en 4 of artikel 5, § 2, van de wet van 7 juli 1970 werden vastgelegd ».

Men stelde paragraaf 3 (die paragraaf 2 wordt) derhalve als volgt :

« § 2. De afdelingen bedoeld in paragraaf 1 kunnen afdelingen zijn die met toepassing van artikel 4, § 3, en § 4, van de wet van 7 juli 1970 zijn gerangschikt, of nieuwe afdelingen voor onderwijs met volledig leerplan of een leerplan met gespreide studieduur die zijn opgericht met toepassing van artikel 5, § 2, van dezelfde wet ».

4. Paragraaf 4 (die paragraaf 3 wordt) verleent de Koning de bevoegdheid om de normen die voor het onderwijs met volledig leerplan zijn vastgelegd door de erin opgesomde besluiten, aan te passen aan het onderwijs met een leerplan met gespreide studieduur. Het begin van deze paragraaf zou beter als volgt worden geredigeerd :

« § 3. De normen die toepasselijk zijn op de afdelingen voor onderwijs met een leerplan met gespreide studieduur, worden bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaald overeenkomstig de volgende besluiten ... ».

5. Paragraaf 5 zou in twee paragrafen moeten worden gesplitst (die de paragrafen 4 en 5 worden); de eerste paragraaf zou het eerste en het tweede lid van het ontwerp bevatten, de tweede paragraaf het derde lid.

6. Men stelde het begin van paragraaf 4 (nieuw) als volgt :

« § 4. Onverminderd de paragrafen 1er en 2, ... ».

7. In de Franse tekst van 1^o, 2^o en 3^o van het eerste lid van deze paragraaf, vervange men de woorden « de la norme minimale de population scolaire fixée... » door « du minimum de population scolaire fixé... ».

8. De eerste volzin van het tweede lid van deze paragraaf zou beter als volgt worden geredigeerd :

« Deze normen zijn slechts van toepassing gedurende de vier schooljaren die volgen op de oprichting van het eerste studiejaar van deze afdeling of op de opening ervan in de subsidieregeling ».

9. Rekening houdend met de voorgestelde splitsing van paragraaf 5 in twee paragrafen, stelde men het begin van paragraaf 5 (nieuw) als volgt :

« § 5. Een afdeling bedoeld in paragraaf 4, 2^o en 3^o, komt slechts in aanmerking... ».

10. In paragraaf 6 schrappen men de woorden « door een inrichtende macht ».

Section IV

L'intitulé suivant est proposé :

« Section 4. — Programmation des établissements et sections ».

Article 13

1. Le minimum de population scolaire indiqué dans le paragraphe 1er n'est que la première condition requise pour qu'un établissement d'enseignement puisse être autorisé à créer une nouvelle section (ou à recevoir des subventions pour une nouvelle section). Il faut en outre que les conditions prévues par les paragraphes 2, 3, 5, 6 et 7 du même article soient réunies. Il faut notamment que la section envisagée ne figure pas dans la liste prévue au paragraphe 2. C'est ce qui explique la singulière cirlocution employée dans le paragraphe 1er : « un établissement peut ... envisager la programmation d'une nouvelle section ... ». La règle de ce paragraphe pourrait être énoncée plus clairement dans les termes suivants :

« § 1er. A partir de l'année scolaire 1987-1988, un établissement d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice peut être autorisé à créer de nouvelles sections ou peut être subventionné pour les nouvelles sections qu'il a créées s'il compte au moins cent soixante étudiants ».

2. Le paragraphe 2 appelle une observation semblable à celle qui a été faite sous l'article 5, § 3. Il n'appartient pas au Roi de s'habiliter à prendre de nouvelles mesures lorsque les pouvoirs spéciaux qui Lui sont attribués actuellement seront venus à expiration. Ce paragraphe doit donc être omis.

3. Le paragraphe 3, première phrase, porte que :

« Les sections visées au § 2 peuvent être des sections classées en application de l'article 4, § 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970 ... ou des nouvelles sections créées en application de l'article 5, § 2, de la même loi ».

Cette phrase renvoie donc à la liste des sections « qui n'entrent pas en ligne de compte pour la programmation ». Or le rapport au Roi commente comme suit cette disposition :

« Les sections qui entrent en ligne de compte pour la programmation sont celles fixées par application de l'article 4, § 3 et 4, ou de l'article 5, § 2, de la loi du 7 juillet 1970 ».

Ce paragraphe 3 (devenant le paragraphe 2) devrait donc être rédigé comme suit :

« § 2. Les sections visées au paragraphe 1er peuvent être des sections classées en application de l'article 4, § 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970, ou de nouvelles sections d'enseignement de plein exercice ou d'enseignement à horaire décalé créées en application de l'article 5, § 2, de la même loi ».

4. Le paragraphe 4 (devenant le paragraphe 3) donne pouvoir au Roi d'adapter à l'enseignement à horaire décalé, les normes fixées par les arrêtés qu'il énumère pour l'enseignement de plein exercice. Le début de ce paragraphe serait mieux rédigé comme suit :

« § 3. Les normes applicables aux sections d'enseignement à horaire décalé seront définies par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres conformément aux arrêtés suivants... ».

5. Le paragraphe 5 devrait être divisé en deux paragraphes (devenant les paragraphes 4 et 5), le premier comprenant les alinéas 1er et 2 du projet, le second l'alinéa 3.

6. Le début du paragraphe 4 (nouveau) devrait être rédigé comme suit :

« § 4. Sans préjudice des paragraphes 1er et 2, ... ».

7. Dans le texte français des 1^o, 2^o et 3^o de l'alinéa 1er de ce paragraphe, les mots « de la norme minimale de population scolaire fixée... » devraient être remplacés par « du minimum de population scolaire fixé... ».

8. La première phrase de l'alinéa 2 de ce paragraphe serait mieux rédigée comme suit :

« Ces normes ne sont applicables que pendant les quatre années scolaires qui suivent la création ou l'admission aux subventions de la première année d'études de cette section ».

9. Compte tenu de la division proposée du paragraphe 5 en deux paragraphes, le début du paragraphe 5 (nouveau) devrait être rédigé comme suit :

« § 5. Une section visée au paragraphe 4, 2^o et 3^o, ne peut entrer en ligne de compte... ».

10. Dans le paragraphe 6, les mots « par un pouvoir organisateur » sont à supprimer.

11. Paragraaf 7 zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« § 7. Indien er binnen een omtrek van vijftig kilometer en in hetzelfde net nog geen dergelijke instelling bestaat, kan zij... worden... ».

12. In paragraaf 8, eerste volzin, schrijve men in de Franse tekst « Pendant le développement... ».

13. Aan het einde van dezelfde paragraaf 8 vervange men de woorden « ... dient de afdeling of inrichting onmiddellijk opgeheven » door de woorden « ... wordt de afdeling of instelling onmiddellijk opgeheven of van de subsidieregeling uitgesloten ».

Artikel 14

Aan het einde van het artikel schrijve men : « ... komen in aanmerking voor tegemoetkoming vanwege een van de Fondsen bedoeld in artikel 13, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving ».

Artikel 15

De inleidende volzin dient als volgt te worden geredigeerd ».

« Artikel 24 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 10 december 1974, 14 juli 1975, 18 februari 1977 en bij het koninklijk besluit nr. 411 van 25 april 1986, wordt aangevuld met het volgende lid : ».

HOOFDSTUK II

1. Voorgesteld wordt het opschrift als volgt te lezen :

« Hoofdstuk II. Rationalisatie en programmatie van de instellingen en afdelingen voor hoger onderwijs van het lange type. »

2. De in artikel 22 gegeven omschrijving moet vooraan in hoofdstuk II komen.

Die bepaling is nogal heterocliet want ze wil preciseren wat onder de uitdrukking « inrichtende macht » moet worden verstaan voor de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk II, dat tegelijk autonome bepalingen en wijzigingsbepalingen bevat.

Er is weinig kans dat men zich bij de toepassing van artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 (I) of van artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 (II), nog zal herinneren dat de uitdrukking « inrichtende macht » gedefinieerd is in artikel 22 van een genummerd koninklijk besluit.

Om dat bezwaar te ondervangen, zou het verkieslijk zijn dat de artikelen 16 en 17 van het ontwerp de thans in de voornoemde artikelen 17 en 9 voorkomende definities van de uitdrukking « inrichtende macht » niet weg zouden maken.

De bepaling in artikel 22, die vooraan in hoofdstuk II zou komen, behoort als volgt te worden geredigeerd :

« Artikel ... Voor de toepassing van dit hoofdstuk dient de uitdrukking « inrichtende macht » verstaan te worden in de zin van artikel 17, § 1, van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type ».

Artikel 16

1. Dit artikel wijzigt artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 (I) betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type.

2. Artikel 16 van het ontwerp-besluit vervangt de paragrafen 1 tot 4 van artikel 17 van de voornoemde wet door nieuwe bepalingen en heft paragraaf 5 op. Het zou eenvoudiger als volgt geredigeerd kunnen worden :

« Artikel 16. In artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De paragrafen 2, 3 en 4 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. ... (de ontworpen § 1).

§ 3. ... (de ontworpen § 2).

§ 4. ... (de ontworpen § 3) ».

2° Paragraaf 5 wordt opgeheven ».

3. In de eerste volzin van het nieuwe artikel 17, § 1 (die § 2 wordt), eerste lid, van de wet van 18 februari 1977 (I), moeten de woorden « van deze wet » na het woord « artikel 4 » vervallen en schrijve men : « het minimum 200 bereikt » in plaats van « 200 bedraagt ».

11. Le paragraphe 7 devrait être rédigé comme suit :

« § 7. Si un tel établissement n'existe pas encore dans un rayon de cinquante kilomètres et dans le même réseau, il pourra être... ».

12. Au paragraphe 8, première phrase, il faudrait écrire dans le texte français « Pendant le développement... ».

13. A la fin du même paragraphe 8, il y a lieu de remplacer les mots « ... seront immédiatement supprimés », par les mots « ... sera immédiatement supprimé ou privé des subsides ».

Article 14

A la fin de l'article, il y a lieu d'écrire : « ... peuvent bénéficier de l'intervention de l'un des Fonds visés à l'article 13, § 1er, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement ».

Article 15

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« L'article 24 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, modifié par les lois des 10 décembre 1974, 14 juillet 1975, 18 février 1977 et par l'arrêté royal n° 411 du 25 avril 1986, est complété par l'alinéa suivant : ».

CHAPITRE II

1. L'intitulé suivant est proposé :

« Chapitre II. Rationalisation et programmation des établissements et sections d'enseignement supérieur de type long. »

2. La définition qui figure à l'article 22 doit être placée en tête du chapitre II.

Cette disposition est quelque peu hétéroclite car elle entend préciser le sens de l'expression « pouvoir organisateur » pour l'application des dispositions du chapitre II, qui comporte à la fois des dispositions autonomes et des dispositions modificatives.

Lorsqu'on appliquera l'article 17 de la loi du 18 février 1977 (I) ou l'article 9 de la loi du 18 février 1977 (II), il y a peu de chance que l'on se souvienne que l'expression « pouvoir organisateur » se trouve définie à l'article 22 d'un arrêté royal numéroté.

Pour éviter cet inconvénient, il serait préférable que les articles 16 et 17 du projet ne fassent pas disparaître dans les articles 17 et 9 précités la définition de l'expression « pouvoir organisateur » qui s'y trouve actuellement.

La disposition figurant à l'article 22, qui serait placée en tête du chapitre II, devrait être rédigée comme suit :

« Article ... Pour l'application du présent chapitre, l'expression « pouvoir organisateur » doit être comprise dans le sens de l'article 17, § 1er, de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long ».

Article 16

1. Cet article modifie l'article 17 de la loi du 18 février 1977 (I) concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

2. L'article 16 de l'arrêté en projet remplace les paragraphes 1er à 4 de l'article 17 de la loi précitée par de nouvelles dispositions et abroge le paragraphe 5. Il serait dès lors plus simple de rédiger l'article 16 comme suit :

« Article 16. Dans l'article 17 de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les paragraphes 2, 3 et 4 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. ... (§ 1er en projet).

§ 3. ... (§ 2 en projet).

§ 4. ... (§ 3 en projet) ».

2° Le paragraphe 5 est abrogé ».

3. Dans la première phrase du nouvel article 17, § 1er (devenant § 2), alinéa 1er, de la loi du 18 février 1977 (I), les mots « de cette loi » après les mots « l'article 4 » doivent être omis et les mots « la norme 200 » sont à remplacer par les mots « le minimum de 200 ».

4. Het tweede lid van dezelfde paragraaf wijkt af « van deze bepaling » zonder dat daarbij kan worden uitgemaakt of hier bedoeld wordt de bepaling van de eerste dan wel de bepaling van de tweede volzin van het eerste lid van paragraaf 2.

5. In het tweede lid van paragraaf 1 (die paragraaf 2 wordt), heeft de uitdrukking « eerste cyclus van de inrichtende macht » geen zin. In hetzelfde lid valt aan de hand van de woorden « nog kan georganiseerd worden » niet uit te maken wat de stellers van het ontworpen besluit wel bedoelen; moet gelezen worden alsof er stond : « nog kan opgericht worden » of « nog kan in stand gehouden worden ».

6. Aan het slot van hetzelfde lid is er een discrepantie tussen de Franse tekst, waar staat « avant l'entrée en vigueur du présent arrêté » en de Nederlandse, die zegt : voor het in voege treden (lees : de inwerkingtreding) van de rationalisatie- en programmatieregelen voor het hoger onderwijs van het lange type ». Dat tweede lid zou in zijn geheel derwijze moeten worden herschreven dat duidelijk tot uiting komt wat de stellers van het ontwerp juist bedoelen (1).

7. Bij de nieuwe paragraaf 2 (die paragraaf 3 wordt) van artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 (1) is slechts één opmerking te maken : het tweede lid ervan begint met de woorden « In afwijking van deze bepaling », terwijl er in het eerste lid vier verschillende regels zijn aangegeven. Gepreciseerd moet worden dat afgeweken wordt van de regel sub d). Men schrijve dus :

« In afwijking van het bepaalde in het eerste lid, d, ... ».

8. De Nieuwe paragraaf 3, eerste lid (die paragraaf 4, eerste lid, wordt) zou beter als volgt worden geredigeerd :

« In afwijking van paragraaf 3 en voor de academiejaren 1986-1987 en 1987-1988 moet een afdeling die georganiseerd is overeenkomstig paragraaf 3, b, gemiddeld vijftien, en een afdeling die georganiseerd is overeenkomstig paragraaf 3, c, gemiddeld tien regelmatig ingeschreven studenten tellen ».

9. Een betere lezing voor het tweede lid van dezelfde paragraaf ware :

« In afwijking van artikel 14, § 1, 4°, wordt de studiebegeleiding voor die afdeling vastgesteld op één eenheid per negen studenten wanneer het om een in paragraaf 3, b, bedoelde en op één eenheid per zes studenten wanneer het om een in paragraaf 3, c, bedoelde afdeling gaat ».

10. De ontworpen paragraaf 4 beoogt de voorwaarden te bepalen waaronder industriële hogescholen de tweede cycli voor hoger onderwijs van het lange type kunnen aanvullen door oprichting van nieuwe afdelingen die toegestaan zijn door artikel 4 van de wet van 18 februari 1977 (1) maar vooralsnog niet bestaan. Die voorwaarden zijn tweërlei. De eerste wordt bepaald in het eerste lid van de ontworpen nieuwe paragraaf; de tweede moet nog worden bepaald, namelijk, volgens het tweede lid, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en afhankelijk van de begrotingsmogelijkheden. Die nieuwe paragraaf geeft dus geen rechtsregel aan maar enkel een voornemen, en zo iets is niet op zijn plaats in een besluit met kracht van wet.

Bovendien vermag de Koning niet zich de mogelijkheid voor te behouden om, ook nog buiten de periode van bijzondere machten, regels uit te vaardigen die door de wetgever zouden moeten worden vastgesteld.

De ontworpen paragraaf 4 moet dan ook vervallen.

Artikel 17

1. Paragraaf 1 van dat artikel, dat wijziging brengt in de wet van 18 februari 1977 betreffende de organisatie van het architectuuronderwijs (II), zou een artikel moeten vormen dat los staat van de drie daaropvolgende paragrafen, die autonome bepalingen zijn.

2. Voor het eerste van die artikelen wordt de volgende redactie voorgesteld :

« Artikel ... In artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de organisatie van het architectuuronderwijs worden de leden 2 tot 5 door de volgende leden vervangen :

« Een eerste cyclus van een hoger architectuurinstituut kan slechts in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclus ingeschreven studenten ten minste honderd bedraagt in één of in verscheidene vestigingsplaatsen.

Als er in een bepaald net of in een bepaald taalstelsel maar één eerste cyclus bestaat, moet deze slechts de helft van het minimum aantal studenten tellen.

(1) Het verslag aan de Koning verstrekt geen commentaar bij het nieuwe artikel 17, § 1 (die § 2 wordt), tweede lid.

4. L'alinéa 2 du même paragraphe établit une dérogation à « cette disposition » sans qu'il soit possible de dire si la disposition visée est celle de la première phrase ou celle de la seconde phrase de l'alinéa 1er du paragraphe 2.

5. Dans l'alinéa 2 du paragraphe 1er (devenant § 2), l'expression « premier cycle d'un pouvoir organisateur » n'a pas de sens. Dans le même alinéa, les mots « ne puisse encore être organisé » ne permettent pas de comprendre ce que les auteurs de l'arrêté en projet ont voulu dire; faut-il comprendre « ... ne puisse être créé ... » ou « ne puisse être maintenu »?

6. Dans la finale du même alinéa, il y a une discordance entre le texte français, qui porte « avant l'entrée en vigueur du présent arrêté » et le texte néerlandais, qui porte « voor het in voege treden (lire : de inwerkingtreding) van de rationalisatie- en programmatieregelen voor het hoger onderwijs van het lange type ». Ce deuxième alinéa devrait être entièrement refait de façon à exprimer clairement l'intention des auteurs du projet (1).

7. Le nouveau paragraphe 2 (devenant le paragraphe 3) de l'article 17 de la loi du 18 février 1977 (1) n'appelle qu'une observation : son second alinéa débute par les mots « Par dérogation au précédent alinéa ... », alors que l'alinéa 1er énonce quatre règles différentes. Il convient de préciser que c'est à la règle du d) qu'il est dérogé, et d'écrire :

« Par dérogation à la disposition de l'alinéa 1er, d, ... ».

8. Le texte français du nouveau paragraphe 3, alinéa 1er (devenant le paragraphe 4, alinéa 1er), serait mieux rédigé comme suit :

« Par dérogation au paragraphe 3, et pour les années académiques 1986-1987 et 1987-1988, une section organisée conformément au paragraphe 3, b, doit compter en moyenne quinze étudiants régulièrement inscrits et une section organisée conformément au paragraphe 3, c, en moyenne dix étudiants régulièrement inscrits ».

9. Le second alinéa du même paragraphe serait mieux rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 14, § 1er, 4°, l'encadrement de cette section est fixé à une unité par neuf étudiants s'il s'agit d'une section visée au paragraphe 3, b, et à une unité par six étudiants s'il s'agit d'une section visée au paragraphe 3, c ».

10. Le paragraphe 4 en projet a pour objet de fixer les conditions dans lesquelles les instituts supérieurs industriels peuvent compléter les seconds cycles d'enseignement supérieur de type long par la création de nouvelles sections qui sont autorisées par l'article 4 de la loi du 18 février 1977 (1) mais n'existent pas encore. Ces conditions sont au nombre de deux. La première est fixée par l'alinéa 1er du nouveau paragraphe 4 en projet; mais la seconde reste à fixer, selon l'alinéa 2, par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et en fonction des possibilités budgétaires. Ce nouveau paragraphe 4 ne formule donc pas une règle de droit mais une déclaration d'intention qui n'a pas sa place dans un arrêté ayant valeur de loi.

Au surplus, il n'appartient pas au Roi de se réserver la faculté d'édicter, en ce compris en dehors de la période des pouvoirs spéciaux, des règles qui devraient être fixées par le législateur.

Le paragraphe 4 en projet doit donc être omis.

Article 17

1. Le paragraphe 1er de cet article, qui modifie la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture (II), devrait former un article distinct des trois paragraphes suivants qui sont des dispositions autonomes.

2. La rédaction suivante est proposée pour le premier de ces articles :

« Article ... Dans l'article 9 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, les alinéas 2 à 5 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Un premier cycle d'un institut supérieur d'architecture ne peut être maintenu ou subventionné que si le nombre total d'étudiants régulièrement inscrits dans ce cycle atteint le minimum de cent, en un ou plusieurs lieux d'implantation.

S'il n'existe dans un réseau et dans un régime linguistique qu'un seul premier cycle, celui-ci ne doit compter que la moitié du nombre minimum d'étudiants.

(1) Le rapport au Roi ne contient aucun commentaire du nouvel article 17, § 1^{er} (devenant § 2), alinéa 2.

Elke bestaande eerste cyclus die het vastgestelde minimum niet bereikt, kan niettemin in stand gehouden of gesubsidieerd worden voor de duur van één academiejaar als hij negentig percent van dat minimum haalt.

Als een eerste cyclus van een instituut niet meer in stand gehouden of gesubsidieerd kan worden, komt hij geleidelijk aan, academiejaar na academiejaar, niet meer ten bezware van de Staat. Deze bepaling geldt eveneens voor de tweede cyclus van hetzelfde instituut ».

3. De paragrafen 2 tot 7 — met voorbehoud voor de grondwettigheid van paragraaf 6 — kunnen bijeen blijven in hetzelfde artikel, zij bevatten immers autonome bepalingen die toepasselijk zijn op instellingen voor hoger economisch onderwijs van het korte type.

4. In de paragrafen 2 en 3 (die de paragrafen 1 en 2 worden), zou het slot telkens als volgt moeten worden geredigeerd :

« ... kan slechts in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclus ingeschreven studenten ten minste driehonderd bedraagt ».

5. Paragraaf 4 (die paragraaf 3 wordt) behoort in dezelfde trant te worden gewijzigd. Bovendien moeten de woorden « § 2 en 3 » aldaar vervangen worden door de woorden « paragrafen 1 en 2 ».

6. In paragraaf 5 (die paragraaf 4 wordt), moeten de woorden « § 1, 2 en 3 » vervangen worden door « paragrafen 1 en 2 ».

7. In die paragraaf 5 (die paragraaf 4 wordt) vervange men de woorden « een inrichtende macht » door « een net » (1).

8. In het begin van paragraaf 6 (die paragraaf 5 wordt) dient geschreven te worden :

« § 5. In afwijking van paragraaf 1... ».

9. Het verslag aan de Koning verstrekt generlei verantwoording voor de afwijkende regeling waarin voorzien wordt voor drie metternaam genoemde instituten. Alleen objectieve, door de Regering kenbaar gemaakte maatstaven vermogen zulk een verschil in behandeling te verantwoorden.

10. Paragraaf 7 (die paragraaf 6 of paragraaf 5 wordt) formuleert een regel die afwijkt van die welke neergelegd zijn in paragraaf 1 van artikel 16 (sic) en in de paragrafen 1 tot 6. Aangezien artikel 16 van het ontwerpbesluit niet ingedeeld is in paragrafen, moet wellicht worden gelezen « artikel 16, 1° ». Maar deze laatste bepaling wijzigt artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 (I); evenzo wijzigt artikel 17, § 1, van het ontwerpbesluit artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 (II). In paragraaf 7 (die paragraaf 6 of paragraaf 5 wordt) moeten de verwijzingen naar wijzigingsbepalingen dus vervallen en vervangen worden door verwijzingen naar de gewijzigde bepalingen.

Artikel 18

Dit artikel verwijst in paragraaf 1 naar de artikelen 16 en 17, die wijzigingsbepalingen bevatten. Er moet dus, met weglating van de indeling in paragrafen, geschreven worden :

« Wanneer een eerste cyclus niet meer in stand gehouden of gesubsidieerd kan worden ingevolge artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type of ingevolge artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs... (voorts zoals in het ontwerp).

Deze bepaling geldt eveneens voor de tweede cyclus van dezelfde instellingen ».

Artikel 19

Onder artikel 8 is een opmerking gemaakt in verband met artikel 19.

Voorts is het de Raad van State niet duidelijk krachtens welke bepaling er overeenstemming tussen de inrichtende machten vereist zou zijn.

Artikel 20

Bij dit artikel is dezelfde opmerking te maken als bij artikel 5, § 3. Het moet vervallen.

Artikel 21

Met inachtneming van de verduidelijkingen welke de ontworpen tekst verstrekt in verband met de vestigingsplaats van de hogescholen, is een nieuwe redactie vereist voor het geheel van paragraaf 3, 2°.

Tout premier cycle existant qui n'atteint pas le minimum fixé pourra néanmoins être maintenu ou subventionné pour la durée d'une seule année académique s'il atteint nonante pour-cent du minimum fixé.

Si un premier cycle d'un institut ne peut plus être maintenu ou subventionné, il ne sera plus à charge de l'Etat, progressivement, année académique après année académique. Cette disposition s'applique également au second cycle du même institut ».

3. Les paragraphes 2 à 7 — sous réserve de la constitutionnalité du paragraphe 6 — peuvent rester groupés en un même article puisqu'ils contiennent des dispositions autonomes applicables à des établissements d'enseignement supérieur économique de type court.

4. Dans les paragraphes 2 et 3 (devenant les paragraphes 1er et 2), la finale devrait être rédigée comme suit :

« ... ne peut être maintenu ou subventionné que si le nombre total d'étudiants inscrits dans ce cycle atteint le minimum de trois cents ».

5. Le paragraphe 4 (devenant le paragraphe 3) est à modifier de la même façon. En outre, les mots « § 2 et 3 » sont à remplacer par les mots « paragraphes 1er et 2 ».

6. Au paragraphe 5 (devenant le paragraphe 4), il faut supprimer les mots « et 3 ».

7. Dans ce paragraphe 5 (devenant le paragraphe 4), les mots « pouvoir organisateur » sont à remplacer par le mot « réseau » (1).

8. Au début du paragraphe 6 (devenant le paragraphe 5), il y a lieu d'écrire :

« § 5. Par dérogation au paragraphe 1er... ».

9. Le rapport au Roi ne donne aucune justification du régime dérogatoire prévu en faveur de trois instituts nommément désignés. Seuls des critères objectifs exprimés par le Gouvernement pourraient justifier une telle différence de traitement.

10. Le paragraphe 7 (devenant le paragraphe 6 ou le paragraphe 5) énonce une règle qui déroge à celles de l'article 16, § 1er (sic), et des paragraphes 1er à 6. L'article 16 de l'arrêté en projet n'étant pas divisé en paragraphes, il faut sans doute lire « article 16, 1° ». Mais cette dernière disposition modifie l'article 17 de la loi du 18 février 1977 (I); de même l'article 17, § 1er, de l'arrêté en projet modifie l'article 9 de la loi du 18 février 1977 (II). Il faudrait donc supprimer dans le paragraphe 7 (devenant le paragraphe 6 ou le paragraphe 5) les références à des dispositions modificatives et les remplacer par des références aux dispositions modifiées.

Article 18

Cet article se réfère, en son paragraphe 1er, aux articles 16 et 17 qui contiennent des dispositions modificatives. Il faudrait donc écrire, en supprimant la division en paragraphes :

« Si un premier cycle ne peut plus être maintenu ou subventionné par application de l'article 17 de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long ou de l'article 9 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture... (la suite comme au projet).

Cette disposition s'applique également au second cycle des mêmes établissements ».

Article 19

Une observation a été faite sous l'article 8 à propos de l'article 19.

En outre, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas en vertu de quelle disposition un accord entre pouvoirs organisateurs serait nécessaire.

Article 20

Cet article appelle la même observation que l'article 5, § 3. Il doit être omis.

Article 21

Compte tenu des précisions apportées par le texte en projet au sujet de l'implantation des instituts, il convient de refaire une nouvelle rédaction pour l'ensemble du paragraphe 3, 2°.

(1) De onderwijsinstellingen van de provincies en de gemeenten vormen een net maar in dat net is elke provincie en elke gemeente een inrichtende macht. De instellingen van de Staat vormen wel te verstaan één net, dat onder het gezag van één en dezelfde inrichtende macht staat.

(1) Les établissements d'enseignement des provinces et des communes forment un réseau mais dans ce réseau, chaque province et chaque commune est un pouvoir organisateur. Bien entendu, les établissements de l'Etat forment un réseau qui est sous l'autorité d'un seul et même pouvoir organisateur.

HOOFDSTUK III

Het verslag aan de Koning commentarieert dit hoofdstuk als volgt:

« Hoofdstuk III bepaalt de administratieve toestand van de personeelsleden die tengevolge van de toepassing van dit besluit en van het koninklijk besluit nr. 301 geheel of ten dele hun betrekking verliezen. Er worden specifieke bepalingen vastgelegd inzake reëfectatie en wedertewerkstelling met behoud van wachtgeld. Deze bepalingen gelden eveneens als de opheffing van afdelingen, cycli of inrichtingen versneld worden doorgevoerd of de herstructurering vervroegd wordt ingezet ».

Hoofdstuk III brengt dus geen opheffing of wijziging teweeg wat betreft de verordeningsbepalingen die thans gelden ter zake van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking.

Artikel 24

1. In paragraaf 1 late men, zoals gebruikelijk is, in het eerste lid de a), en in het derde lid de b) achterwege. Laatstgenoemde lid zou dan beginnen met de woorden: « De in het eerste lid bedoelde personeelsleden... ».

In paragraaf 3 late men « 1° » en « 2° » achterwege.

2. In paragraaf 1, eerste lid, dienen in de Franse tekst tussen de woorden « personnel auxiliaire d'éducation » en « admis au stage » de woorden « d'un établissement d'enseignement de l'Etat » te worden ingevoegd. Ook moet worden geschreven « ...dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé ».

3. De woorden « binnen de perken van de beschikbare betrekkingen », die in de derde volzin van paragraaf 1, tweede lid, staan, zouden aan het einde van het eerste lid moeten komen en wat dan van de derde volzin overblijft, zou moeten vervallen, terwijl de vierde volzin, die de derde wordt, zou kunnen beginnen met de woorden « De dienstanciënniteit wordt berekend overeenkomstig... ».

Het is de Raad van State niet duidelijk of de vierde volzin aan de gezamenlijk of afzonderlijk optredende Ministers een verordeningsbevoegdheid toekent, dan wel gewoon de bevoegdheid om individuele beslissingen te nemen met toepassing van het koninklijk besluit van 22 maart 1969.

Deze bepaling zou moeten worden herzien.

4. Vooraan in paragraaf 1, zesde lid, dient in de Franse tekst te worden geschreven: « Durant la période ... ».

5. In dezelfde paragraaf 1, zesde lid, dient er ook voor gezorgd te worden dat er overeenstemming is tussen de Franse en de Nederlandse tekst onder 2) waar in de Franse tekst geen equivalent te vinden is voor de woorden « benoeming in een selectieambt ».

6. In het zevende lid van paragraaf 1 dient het woord « desbetreffende » te vervallen en in de Nederlandse tekst schrijft men bovendien « van het koninklijk besluit » in plaats van « in het koninklijk besluit ».

7. In paragraaf 2, eerste lid, dienen de woorden « waarvan zij titularis zijn » te worden geschrapt en dient, in de Franse tekst, het bijwoord « entièrement » te worden vervangen door « complètement ».

8. Bovendien zijn, aan het slot van datzelfde eerste lid van paragraaf 2, de woorden « overeenkomstig de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reëfectatie in het gesubsidieerd onderwijs » te vaag. Hier dient melding te worden gemaakt van de thans geldende verordeningsbepaling waarnaar wordt verwezen. Deze laatste opmerking geldt ook voor het vierde lid van dezelfde paragraaf.

9. In de Franse tekst van paragraaf 2, tweede lid, moeten de woorden « dont ils seraient gratifiés » worden vervangen door de woorden « dont ils auraient bénéficié ».

10. Het vierde en het vijfde lid van paragraaf 2 luiden als volgt:

« Bijgevolg hebben de betrokken inrichtende machten de verplichting hun vacante betrekkingen bij voorrang aan te bieden aan bovenvermelde personeelsleden overeenkomstig de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reëfectatie in het gesubsidieerd onderwijs.

In afwachting van hun reëfectatie blijven zij ter beschikking van de inrichting waaraan zij benoemd zijn of van de inrichting waarin de afdeling of cyclus waarin zij fungeerden werd opgenomen, volgens de hogervermelde volgorde van prioriteit, en worden (zij) belast met pedagogische taken die door Onze Ministers van Onderwijs, ieder wat hem betreft, worden bepaald of goedgekeurd ».

Het komt de Staat niet toe zodanige verplichtingen op te leggen aan een inrichtende macht, en nog minder staat het aan de Ministers van Onderwijs de pedagogische taken te bepalen van het ter beschikking gestelde personeel van het gesubsidieerd onderwijs.

CHAPITRE III

Le rapport au Roi commence ce chapitre de la manière suivante :

Le chapitre III précise dans quelle situation administrative se trouveront les membres du personnel qui suite à l'application de cet arrêté ou de l'arrêté royal n° 301 perdent tout ou partie de leur emploi. Il est fixé des dispositions particulières en matière de réaffectation prioritaire et de remise au travail. Ces dispositions valent également si les suppressions de sections, de cycles ou d'établissements sont accélérées ou si des restructurations sont envisagées ».

Le chapitre III n'entraîne donc ni abrogation ni modification des dispositions réglementaires qui actuellement régissent la mise en disponibilité par défaut d'emploi.

Article 24

1. Conformément à l'usage, il y a lieu d'omettre, au paragraphe 1er, le a) à l'alinéa 1er, et le b) à l'alinéa 3, qui commencerait par les mots « Les membres du personnel visés à l'alinéa 1er... ».

Au paragraphe 3, il y a lieu d'omettre de même « 1° » et « 2° ».

2. Au paragraphe 1er, alinéa 1er, il y a lieu, dans le texte français, d'insérer entre les mots « personnel auxiliaire d'éducation » et « admis au stage » les mots « d'un établissement d'enseignement de l'Etat ». Il faut aussi écrire « ...dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé ».

3. Au paragraphe 1er, alinéa 2, les mots « dans la limite des emplois disponibles », qui figurent à la troisième phrase, devraient être placés à la fin du premier alinéa et la troisième phrase devrait être omise, la quatrième phrase commençant par les mots « L'ancienneté de service est calculée... ».

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas si la quatrième phrase attribuée aux Ministres agissant conjointement ou séparément, un pouvoir réglementaire ou simplement le pouvoir de prendre des décisions individuelles en application de l'arrêté royal du 22 mars 1969.

Cette disposition devrait être revue.

4. Au début du paragraphe 1er, alinéa 6, il y a lieu d'écrire : « Durant la période ... » dans le texte français.

5. Il y a lieu également d'assurer la concordance entre le texte français et le texte néerlandais du 2) au même paragraphe 1er, alinéa 6, le texte français ne parlant pas de fonction de sélection.

6. Dans l'alinéa 7 du paragraphe 1er, il y a lieu de supprimer les mots « y relatives » et d'écrire, au surplus, dans le texte néerlandais « van het koninklijk besluit » au lieu de « in het koninklijk besluit ».

7. Au paragraphe 2, alinéa 1er, il convient de supprimer les mots « dont ils sont titulaires » et de remplacer, dans le texte français, l'adverbe « entièrement » par « complètement ».

8. En outre, à la fin de ce même alinéa 1er du paragraphe 2, les mots « conformément à la réglementation concernant la mise en disponibilité et la réaffectation dans l'enseignement subventionné » sont trop imprécis. Il y a lieu de citer la disposition réglementaire actuellement en vigueur à laquelle il est fait référence. Cette dernière remarque vaut également pour l'alinéa 4 du même paragraphe.

9. Dans le texte français du paragraphe 2, alinéa 2, les mots « dont ils seraient gratifiés » doivent être remplacés par les mots « dont ils auraient bénéficié ».

10. Selon les alinéas 4 et 5 du paragraphe 2 :

« En conséquence, les pouvoirs organisateurs concernés sont obligés de proposer par priorité, leurs emplois vacants aux membres du personnel précités conformément à la réglementation concernant la mise en disponibilité et la réaffectation dans l'enseignement subventionné.

En attendant leur réaffectation ils restent à la disposition de l'établissement dans lequel ils sont nommés ou de l'établissement où est reprise la section ou le cycle dans lesquels ils étaient en fonction, d'après l'ordre de priorité cité ci-dessus, et sont chargés de tâches pédagogiques fixées ou approuvées par Nos Ministres de l'Education nationale, chacun en ce qui le concerne ».

Il n'appartient pas à l'Etat d'imposer de telles obligations à un pouvoir organisateur et il appartient encore moins aux Ministres de l'Education nationale de déterminer les tâches pédagogiques du personnel de l'enseignement subventionné en disponibilité.

Aangezien het in de bedoeling van de Regering ligt de toepassing van die bepalingen te beperken tot het geval dat de inrichtende macht het voordeel van de toelagen wenst te behouden, zouden deze leden moeten worden herzien. Zo zouden onder meer de bevoegdheden van de Ministers moeten worden beperkt en zouden de voorwaarden voor het uitoefenen van die bevoegdheden in het ontworpen koninklijk besluit moeten worden vermeld.

11. In paragraaf 3, eerste lid, dient in de Franse tekst te worden geschreven « organisant un enseignement secondaire », en dienen in de Nederlandse tekst de woorden « secundaire onderwijsinrichting » te worden vervangen door de woorden « instelling voor secundair onderwijs ».

12. In de Franse tekst van dezelfde paragraaf 3, tweede lid, moet het woord « ouvertes » worden vervangen door het woord « vacantes ».

Artikel 25

Dit artikel moet worden verduidelijkt om te voorkomen dat het zou worden toegepast op het personeelslid dat de pensioenleeftijd heeft bereikt of op het personeelslid dat definitief ongeschikt verklaard is.

Artikel 26

1. De Franse tekst van het verslag aan de Koning spreekt ten onrechte van een herstructurering die op 31 augustus 1990 effectief zou zijn, terwijl het volgens de tekst voldoende zou zijn dat vóór die datum met de herstructurering een aanvang wordt gemaakt.

2. In de Franse tekst van het eerste lid moeten de woorden « est supprimé par l'application de cet arrêté » worden vervangen door de woorden « est supprimé par l'application du présent arrêté ».

3. In het tweede lid moet de verwijzing naar artikel 24, § 1, b), worden vervangen door een verwijzing naar artikel 24, § 1, leden 4 tot 7.

Artikel 27

1. In paragraaf 1 schrijve men in de Franse tekst « accélère cette suppression » in plaats van « accélère la suppression de celle-ci »; voorts schrapp men de woorden « naargelang van het geval », alsook het woord « diensengevolge », waarvoor in de Franse tekst geen equivalent staat.

2. In paragraaf 2, eerste lid :
— schrapp men de woorden « zoals hierboven bepaald »;
— schrijve men, in fine : « onder de voorwaarden bepaald in dit besluit of in artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 ».

In de Nederlandse tekst lijkt het woord « inrichting » overbodig.

3. In paragraaf 2, tweede lid, dient te worden geschreven :
« De bepalingen van hoofdstuk III zijn, in dat geval, van toepassing op de personeelsleden van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk werd opgeheven ».

Artikel 28

Noch uit de tekst van het ontwerp noch uit het verslag aan de Koning kan de Raad van State opmaken of dit artikel het besparings-effect kan hebben dat noodzakelijk is opdat het rechtsgrond kan vinden in de eerderevermelde wet van 27 maart 1986.

Blijft de tekst van de bepaling behouden, dan dient te worden verwezen, niet naar artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 80 van 21 juli 1982 maar naar het koninklijk besluit van 15 december 1973 dat door het koninklijk besluit nr. 80 gewijzigd is.

Artikel 29

In de Franse tekst behoort te worden geschreven :
« ...de l'année scolaire ou académique précédente, les conditions fixées ... ».

Artikel 30

1. Dit artikel bepaalt dat hoofdstuk III in werking treedt op 1 september 1984.

Luidens artikel 4, § 4, eerste lid, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning « kunnen de tot 31 december 1986 genomen besluiten terugwerkende kracht hebben tot 1 januari 1986 ». De Koning kan hoofdstuk III van het ontworpen besluit dus niet doen terugwerken tot een datum vóór 1 januari 1986.

2. Anderzijds blijkt uit hoofdstuk I genoegzaam dat het plan tot rationalisatie en programmatie eerst toepassing zal vinden met ingang van het schooljaar 1987-1988.

L'intention du Gouvernement étant de limiter l'application de ces dispositions au cas où le pouvoir organisateur entend conserver le bénéfice de la subvention, ces alinéas devraient être revus. Il conviendrait notamment de limiter les pouvoirs des Ministres en énonçant dans l'arrêté royal en projet les conditions de l'exercice de ces pouvoirs.

11. Au paragraphe 3, alinéa 1er, dans le texte français, il y a lieu d'écrire « organisant un enseignement secondaire » et dans le texte néerlandais, il convient de remplacer les mots « secondaire onderwijsinrichting » par les mots « instelling voor secundair onderwijs ».

12. Dans le texte français du même paragraphe 3, alinéa 2, le mot « ouvertes » doit être remplacé par le mot « vacantes ».

Article 25

Cet article doit être précisé pour éviter qu'il ne s'applique au membre du personnel qui a atteint l'âge auquel il doit être mis à la retraite ou à celui qui est déclaré définitivement inapte.

Article 26

1. C'est à tort que le texte français du rapport au Roi parle d'une restructuration qui serait effective au 31 août 1990, alors que, selon le texte, il suffit que la restructuration soit entamée avant cette date.

2. Dans le texte français de l'alinéa 1er, les mots « est supprimé par l'application de cet arrêté » doivent être remplacés par les mots « est supprimé par l'application du présent arrêté ».

3. A l'alinéa 2, la référence à l'article 24, § 1er, b), doit être remplacée par une référence à l'article 24, § 1er, alinéas 4 à 7.

Article 27

1. Au paragraphe 1er, il y a lieu d'écrire dans le texte français « accélère cette suppression » au lieu de « accélère la suppression de celle-ci », et de supprimer les mots « selon les cas », en outre, dans le texte néerlandais, les mots « naargelang van het geval » et « diensengevolge », qui n'ont pas d'équivalent dans le texte français, sont à supprimer.

2. Au paragraphe 2, alinéa 1er, il convient :
— de supprimer les mots « tel que stipulé ci-dessus »;
— d'écrire, à la fin : « aux conditions fixées au présent arrêté ou à l'article 2 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 ».

Dans le texte néerlandais du même paragraphe, le mot « inrichting » paraît superflu.

3. Au paragraphe 2, alinéa 2, il y a lieu d'écrire :
« Les dispositions du chapitre III sont, dans ce cas, d'application aux membres du personnel dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé. »

Article 28

Le Conseil d'Etat n'aperçoit, ni à la lecture du texte ni à celle du rapport au Roi, que cet article produirait l'effet d'économie nécessaire pour qu'il puisse trouver un fondement légal dans la loi précitée du 27 mars 1986.

Si le texte de la disposition était maintenu, il y aurait lieu de viser non pas l'arrêté royal n° 80 du 21 juillet 1982 en son article 3, mais l'arrêté royal du 15 décembre 1973 que l'arrêté royal n° 80 a modifié.

Article 29

Dans le texte français, il y a lieu d'écrire :
« ...de l'année scolaire ou académique précédente, les conditions fixées ... ».

Article 30

1. Cet article prévoit que le chapitre III entre en vigueur le 1er septembre 1984.

Aux termes de l'article 4, § 4, alinéa 1er, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, « les arrêtés pris jusqu'au 31 décembre 1986 peuvent rétroagir au 1er janvier 1986 ». Le Roi ne peut donc pas faire rétroagir à une date antérieure au 1er janvier 1986 le chapitre III de l'arrêté en projet.

2. Par ailleurs, il ressort suffisamment du chapitre 1er que le plan de rationalisation et de programmation ne trouvera à s'appliquer qu'à partir de l'année scolaire 1987-1988.

Bovendien komt het de Koning niet toe de bepalingen die Hij krachtens Zijn bijzondere machten uitvaardigt, geheel of ten dele in werking te doen treden op een datum na het verstrijken van die bijzondere machten.

3. De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 30. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1986, met uitzondering van hoofdstuk III, dat in werking treedt op 1 januari 1986 ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J. Ligot, kamervoorzitter;
P. Fincoeur, P. Martens, staatsraden;
F. Rigaux; F. Delpérée, assessoren van de afdeling wetgeving;
Mme M. Van Gerrewey, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Tapie, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. Mercenier, eerste auditeur.

De voorzitter,
J. Ligot.

De griffier,
M. Van Gerrewey.

17 SEPTEMBER 1986. — Koninklijk besluit nr. 460 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 2^a, b) en c), en 3, § 2;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 13, § 4;

Gelet op de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type;

Gelet op de wet van 16 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I.

Rationalisatie en programmatie van de inrichtingen en afdelingen voor hoger onderwijs van het korte type

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. § 1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan zoals bepaald in artikel 2 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

§ 2. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de inrichtingen van het hoger technisch onderwijs van de derde graad en hun afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, voor zover zij bestaan op 31 augustus 1986.

§ 3. De door dit hoofdstuk bepaalde studentenbevolkingsnormen vormen de criteria waaraan de inrichting voor hoger onderwijs van het korte type overeenkomstig artikel 13, § 4, 1, a), van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, moeten voldoen om in aanmerking te komen voor een tegemoetkoming van één van de vier Fondsen voor schoolgebouwen.

En outre, il n'appartient pas au Roi de fixer à une date postérieure à l'expiration de Ses pouvoirs spéciaux, l'entrée en vigueur totale ou partielle des dispositions qu'il prend en vertu de ces pouvoirs.

3. Le texte suivant est proposé :

« Article 30. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1986, à l'exception du chapitre III qui entre en vigueur le 1er janvier 1986 ».

La chambre était composée de :

MM. :

J. Ligot, président de chambre;
P. Fincoeur, P. Martens, conseillers d'Etat;
F. Rigaux; F. Delpérée, assesseurs de la section de législation;
Mme M. Van Gerrewey, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. A. Mercenier, premier auditeur.

Le président,
J. Ligot.

Le greffier,
M. Van Gerrewey.

17 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté royal n° 460 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1^{er}, 2^a, b) et c), et 3, § 2;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 13, § 4;

Vu la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture;

Vu l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice;

Vu l'urgence;
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE PREMIER

Rationalisation et programmation des établissements et sections d'enseignement supérieur de type court

Section première. — Dispositions générales

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre s'appliquent à l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice tel qu'il est défini à l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

§ 2. Les dispositions du présent chapitre ne sont pas applicables aux établissements d'enseignement technique supérieur du troisième degré et à leurs sections d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice organisées dans les établissements pour autant qu'ils existent au 31 août 1986.

§ 3. Les normes de population scolaire définies par le présent chapitre constituent les critères auxquels doivent répondre les établissements d'enseignement supérieur de type court, conformément à l'article 13, § 4, 1, a), de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement pour pouvoir bénéficier de l'intervention d'un des quatre Fonds des bâtiments scolaires.

Art. 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk gelden volgende bepalingen :

1^o De begrippen « inrichting », « afdeling », « opties », « studierichting », en andere onderverdelingen, evenals de begrippen « vestigingsplaats », « fusie » en « toevoeging » worden door de Koning bepaald in uitvoering van artikel 5bis van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

2^o Er wordt rekening gehouden met de indeling van de inrichtingen en afdelingen die door de Koning is vastgesteld overeenkomstig de artikelen 2 en 4, §§ 3 en 4, van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

3^o Enkel de regelmatig ingeschreven studenten komen in aanmerking voor het berekenen van de studentenbevolkingsminima.

Art. 3. § 1. Aan de rationalisatie en programmatie wordt per taastelsel en per net uitvoering gegeven.

§ 2. Afzonderlijke netten vormen :

- a) de onderwijsinrichtingen georganiseerd door de Staat;
- b) de onderwijsinrichtingen georganiseerd door de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten en alle andere publiekrechtelijke rechtspersonen;
- c) de onderwijsinrichtingen georganiseerd door private personen.

§ 3. De studentenbevolkingsminima worden bepaald per inrichting en per afdeling.

Afdeling 2. — Normen tot rationalisatie van de inrichtingen en afdelingen

Art. 4. Iedere inrichting moet in elk van haar afdelingen de minimale studentenbevolking tellen die is vastgesteld bij het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, en voor haar gezamenlijke afdelingen de minimale studentenbevolking welke bepaald is in artikel 5.

Art. 5. § 1. De minimale studentenbevolking van een inrichting is honderd vijftig studenten met ingang van het schooljaar 1987-1988. Deze norm is niet van toepassing op de inrichtingen voor hoger onderwijs die onderwijs organiseren van het korte type met volledig leerplan en van het lange type.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 en onverminderd de toepassing van artikel 4 wordt de minimale studentenbevolking vastgesteld op de honderd vijfenzeventig studenten met ingang van het schooljaar 1987-1988 voor de tot hetzelfde net behorende inrichtingen die in dezelfde gemeente gelegen zijn en eenzelfde afdeling zouden organiseren.

§ 3. Bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan, binnen de grenzen van de begrotingskredieten, de rationalisatienorm voor de inrichtingen verhoogd worden.

Art. 6. De toepassing van de normen, bedoeld in de artikelen 4 en 5 van dit besluit mag nooit tot gevolg hebben dat per taastelsel, per net en per provincie geen enkele inrichting zou blijven bestaan, die voor het inwerkingtreden van dit besluit bestond en waarin afdelingen van het voorschools normaalonderwijs, van het lager normaalonderwijs, van het middelbaar normaalonderwijs of de afdeling « éducateurs » georganiseerd worden.

Art. 7. § 1. Een inrichting die de minimale studentenbevolking, bedoeld in artikel 5 van dit besluit niet bereikt, dient ofwel te worden opgeheven studiejaar na studiejaar ofwel te fusioneren voor zover de gefusioneerde inrichting de minimale studentenbevolking bereikt.

§ 2. Indien een inrichting de minimale studentenbevolking, bedoeld in artikel 5 van dit besluit, niet bereikt dient iedere afdeling, die de minimale studentenbevolking bedoeld in artikel 4 van dit besluit bereikt overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, ofwel toegevoegd aan een andere inrichting van het hoger onderwijs die deze afdeling van het korte type met volledig leerplan niet organiseert, ofwel gefusioneerd met een identieke afdeling in een andere inrichting, ofwel studiejaar per studiejaar, geleidelijk opgeheven.

§ 3. Iedere afdeling van een inrichting die de minimale studentenbevolking bedoeld in artikel 5 van dit besluit niet bereikt, die de minimale studentenbevolking niet bereikt bepaald in het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, valt onder de toepassing van de modaliteiten van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

Art. 8. Indien de inrichtende machten vóór de aanvang van het school- of academiejaar geen akkoord hebben bereikt over de toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk zal alleen die inrichting gesubsidieerd worden die het grootste aantal studenten telt.

Art. 2. Pour l'application du présent chapitre, les dispositions suivantes sont d'application :

1^o Les termes « établissement », « section », « option », « orientation d'études », de même que les termes « lieu d'implantation », « fusion », « adjonction » sont fixés par le Roi en exécution de l'article 5bis de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

2^o Il est tenu compte du classement des établissements, et sections, établi par le Roi conformément aux articles 2 et 4, §§ 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

3^o Les étudiants régulièrement inscrits entrent seuls en ligne de compte pour le calcul des minima de population scolaire.

Art. 3. § 1er. La rationalisation et la programmation sont réalisées par régime linguistique et par réseau.

§ 2. Constituent des réseaux distincts :

- a) les établissements d'enseignement organisés par l'Etat;
- b) les établissements d'enseignement organisés par les provinces, les communes, les associations de communes et toutes autres personnes morales de droit public;
- c) les établissements d'enseignement organisés par des personnes privées.

§ 3. Les minima de population scolaire sont déterminés par établissement et par section.

Section 2. — Normes de rationalisation des établissements et des sections

Art. 4. Tout établissement doit compter, dans chacune de ses sections, le minimum de population scolaire fixé par l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice et, pour l'ensemble de ses sections, le minimum de population scolaire fixé par l'article 5.

Art. 5. § 1er. Le minimum de population scolaire d'un établissement est de cent vingt-cinq étudiants à partir de l'année scolaire 1987-1988. Cette norme n'est pas applicable aux établissements d'enseignement supérieur qui organisent un enseignement supérieur de type court et de plein exercice et de type long.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er et sans préjudice de l'application de l'article 4, le minimum de population scolaire est fixé à cent septante-cinq étudiants à partir de l'année scolaire 1987-1988 pour les établissements appartenant au même réseau qui, situés dans la même commune, organiseraient une même section.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et dans les limites des crédits budgétaires, augmenter la norme de rationalisation des établissements.

Art. 6. L'application des normes prévues aux articles 4 et 5 ne peut avoir pour effet de ne laisser subsister par régime linguistique, par réseau et par province, aucun établissement existant avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et où étaient organisées des sections d'enseignement normal préscolaire, primaire, secondaire ou « éducateurs ».

Art. 7. § 1er. Un établissement qui n'atteint pas le minimum de population scolaire prévu à l'article 5 doit être supprimé, année d'études par année d'études, ou peut fusionner pour autant que l'établissement issu de la fusion atteigne la norme de maintien.

§ 2. Si un établissement n'atteint pas le minimum de population scolaire prévu à l'article 5, chaque section qui atteint le minimum de population scolaire prévu à l'article 4 est, suivant les dispositions de l'article 2 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984, soit adjointe à un autre établissement supérieur de type court et de plein exercice n'organisant pas encore cette section, soit fusionnée à une section identique d'un autre établissement d'enseignement, soit progressivement supprimée, année d'études par année d'études.

§ 3. Chaque section appartenant à un établissement qui n'atteint pas la norme de rationalisation prévue à l'article 5 du présent arrêté, qui n'atteint pas la norme minimale de population scolaire fixée par l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984, est soumise aux dispositions de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984.

Art. 8. A défaut d'accord entre les pouvoirs organisateurs, avant le début de l'année scolaire ou académique, concernant l'application des dispositions de ce chapitre, seul sera subsidié l'établissement avec le plus grand nombre d'étudiants.

Afdeling 3. — Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Art. 9. Artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. In de vestigingsplaatsen die bestonden vóór de herstructurering kan het door de toegevoegde of gefusioneerde afdelingen gegeven onderwijs verder verstrekt worden. »

Art. 10. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vanaf het schooljaar 1987-1988 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 4. In afwijking van artikel 3 wordt de minimale studentenbevolking voor de afdelingen van de middelbare technische normaalscholen herleid tot 80 pct. »

Art. 11. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De paragrafen 2 en 3 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. Vanaf het schooljaar 1987-1988 is de minimale studentenbevolking voor een middelbare normaalschool die niet een afdeling « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs » of « plastische kunsten » organiseert, die van een afdeling met drie studiejaar.

In een middelbare normaalschool die daarenboven een afdeling « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs » of « plastische kunsten » organiseert, is de minimale studentenbevolking die van een afdeling met vier studiejaar. In dit geval moet elke afdeling « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs » of « plastische kunsten » gemiddeld 10 studenten per studiejaar tellen. Indien deze norm niet bereikt wordt, dient deze afdeling opgeheven vanaf het volgend schooljaar, studiejaar per studiejaar.

Voor een middelbare normaalschool die uitsluitend een afdeling « lichamelijke opvoeding », « éducation physique — sports et loisirs » of « plastische kunsten » organiseert, is de minimale studentenbevolking die van een afdeling met drie studiejaar.

§ 3. De minimale studentenbevolking van een afdeling verpleging is die van een afdeling met vier studiejaar. »

2° De paragrafen 4 en 5 worden opgeheven.

Art. 12. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° De paragrafen 1 en 3 worden vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De toepassing van dit besluit mag niet tot gevolg hebben dat per taastelsel, per net en per provincie geen enkele voorschoolse, lagere of middelbare normaalschool met de verschillende afdelingen die daarin georganiseerd waren, blijft bestaan indien er voor de inwerkingtreding van dit besluit één bestond. Onverminderd deze bepalingen moet per taastelsel, per net en per provincie de instandhouding verzekerd worden van ten minste één afdeling van de middelbare technische normaalschool. »

« § 3. Vanaf het schooljaar 1988-1989 moet een afdeling die slechts éénmaal in het net in een taastelsel wordt georganiseerd, ten minste de helft van de minimale studentenbevolking bereiken, bepaald in de artikelen 3 en 4. »

2° Er wordt een paragraaf 4 en een paragraaf 5 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 4. Voor de toepassing van paragraaf 3 wordt het aantal aanvaardbare lestijden voor een afdeling met minder dan de helft van de minimale studentenbevolking, vanaf het schooljaar 1988-1989, berekend op basis van de percentages die, per categorie, bepaald zijn voor de schijf boven honderd zestig studenten, in afwijking van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studiejaar in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal, pedagogisch en artistiek hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad.

« § 5. Indien de inrichtende machten voor de aanvang van het schooljaar geen akkoord hebben bereikt, zal alleen die afdeling gesubsidieerd worden die het grootste aantal studenten telt. »

Afdeling 4

Programmation van de inrichtingen en afdelingen

Art. 13. § 1. Vanaf het schooljaar 1987-1988, kan aan een inrichting voor hoger onderwijs van het korte type en met volledig leerplan toegestaan worden nieuwe afdelingen op te richten, of kan zij voor de nieuwe afdelingen die zijn heeft opgericht, worden gesubsidieerd, indien zij ten minste honderdzestig studenten telt.

Section 3. — Modifications de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Art. 9. Le paragraphe 3 de l'article 2 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. L'enseignement donné dans les sections adjointes ou fusionnées peut continuer dans les implantations existant avant la restructuration. »

Art. 10. L'article 4 du même arrêté est remplacé, à partir de l'année scolaire 1987-1988, par la disposition suivante :

« Article 4. Par dérogation à l'article 3, la population scolaire minimale est réduite à 80 p.c. pour les sections de l'école normale technique moyenne. »

Art. 11. A l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. A partir de l'année scolaire 1987-1988, la population scolaire minimale dans une école normale moyenne qui n'organise ni la section « lichamelijke opvoeding », ni la section « éducation physique — sports et loisirs », ni la section « arts plastiques », est celle d'une section à trois années d'études.

Dans une école normale moyenne qui organise aussi la section « lichamelijke opvoeding », la section « éducation physique — sports et loisirs » ou la section « arts plastiques », la population scolaire minimale est celle d'une section à quatre années d'études. Dans ce cas, la section « lichamelijke opvoeding », la section « éducation physique — sports et loisirs » ou la section « arts plastiques » doit compter en moyenne 10 étudiants régulièrement inscrits par année d'études. Lorsque cette norme n'est pas atteinte, la section est supprimée, année d'études par année d'études.

Dans une école normale moyenne qui organise uniquement une section « lichamelijke opvoeding », la section « éducation physique — sports et loisirs » ou la section « arts plastiques », la population scolaire minimale est celle d'une section à trois années d'études.

§ 3. La population scolaire minimale d'une section « soins infirmiers » est celle d'une section à quatre années d'études. »

2° Les paragraphes 4 et 5 sont abrogés.

Art. 12. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Les paragraphes 1er et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1er. L'application du présent arrêté ne peut avoir pour effet de ne laisser subsister par régime linguistique, par réseau et par province, aucune école normale préscolaire, primaire, secondaire ou aucune section éducateurs, s'il en existait une avant l'entrée en vigueur du présent arrêté. Sans préjudice de ces dispositions, la sauvegarde d'au moins une section de l'école normale technique secondaire doit être garantie par régime linguistique, par province et par réseau. »

« § 3. A partir de l'année scolaire 1988-1989, la population d'une section organisée une seule fois par réseau dans chacun des régimes linguistiques devra compter au moins la moitié de la population scolaire minimale telle que fixée par les articles 3 et 4. »

2° Il est ajouté un paragraphe 4 et un paragraphe 5, rédigés comme suit :

« § 4. Pour l'application du paragraphe 3, le nombre de périodes admissibles pour une section qui n'atteint pas la moitié du minimum de population scolaire est calculé, à partir de l'année scolaire 1988-1989, sur la base des pourcentages prévus, par catégorie, pour la tranche au-dessus de cent soixante étudiants, par dérogation à l'article 3 de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social, pédagogique et artistique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré.

« § 5. A défaut d'accord entre les pouvoirs organisateurs, avant le début de l'année scolaire, seule sera subsidiée la section avec le plus grand nombre d'étudiants. »

Section 4

Programmation des établissements et sections

Art. 13. § 1er. A partir de l'année scolaire 1987-1988, un établissement d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice peut être autorisé à créer de nouvelles sections ou peut être subventionné pour les nouvelles sections qu'il a créées s'il compte au moins cent soixante étudiants.

§ 2. De afdelingen bedoeld in paragraaf 1 kunnen afdelingen zijn die met toepassing van artikel 4, §§ 3 en 4, van de wet van 7 juli 1970 zijn gerangschikt, of nieuwe afdelingen voor onderwijs met volledig leerplan of een leerplan met gespreide studieduur die zijn opgericht met toepassing van artikel 5, § 2, van dezelfde wet.

§ 3. De normen die toepasselijk zijn op de afdelingen voor onderwijs met een leerplan met gespreide studieduur, worden bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaald overeenkomstig de volgende besluiten :

1° het koninklijk besluit nr. 78 van 21 juli 1982 houdende vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpvoedend personeel en van het administratief personeel, inzonderheid van het hoger onderwijs van het korte type;

2° het koninklijk besluit nr. 298 van 31 maart 1984 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studie jaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal, pedagogisch en artistiek hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad en van het koninklijk besluit nr. 79 van 21 juli 1982 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat;

3° het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

§ 4. Onverminderd de paragrafen 1 en 2, gelden vanaf het schooljaar 1987-1988 volgende normen voor de oprichting of subsidiëring van een nieuwe afdeling :

1° 150 % van de minimale studentenbevolking, bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, voor een afdeling die ontstaat met toepassing van artikel 5, § 2, van de wet van 7 juli 1970 of een afdeling enig in het taalstelsel en het net;

2° 200 % van de minimale studentenbevolking, bepaald in artikel 3 van hetzelfde besluit, voor een afdeling enig in de provincie en het net;

3° 300 % van de minimale studentenbevolking, bepaald in artikel 3 van hetzelfde besluit, voor een andere afdeling dan deze bedoeld in de punten 1° en 2°.

Deze normen zijn slechts van toepassing gedurende de vier schooljaren die volgen op de oprichting van het eerste studiejaar van deze afdeling of op de opnemings ervan in de subsidiëring. Met ingang van het vijfde schooljaar zijn uitsluitend de normen van toepassing zoals bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

§ 5. Een afdeling bedoeld in paragraaf 4, 2° en 3°, komt slechts in aanmerking voor programmatische indien de bestaande afdelingen georganiseerd of gesubsidieerd binnen hetzelfde net gemiddeld volgende norm bereiken :

1° 200 % van de minimale studentenbevolking bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301, vastgelegd voor een inrichting met één afdeling, indien het een afdeling betreft die voor het eerst opgericht of gesubsidieerd wordt in een provincie binnen hetzelfde net;

2° 300 % van de minimale studentenbevolking bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301, vastgelegd voor een inrichting met één afdeling, die als tweede of volgende afdeling wordt opgericht of gesubsidieerd in een provincie binnen hetzelfde net.

§ 6. Indien binnen een omtrek van 50 kilometer, berekend volgens de lijst van de officiële afstanden reeds een inrichting ten laste van de Staat bestaat, mag een nieuwe inrichting van hetzelfde net opgericht of gesubsidieerd worden indien zij de minimale studentenbevolking van 600 studenten bereikt.

§ 7. Indien er binnen een omtrek van vijftig kilometer en in hetzelfde net nog geen dergelijke inrichting bestaat, kan zij opgericht of gesubsidieerd worden indien zij de minimale studentenbevolking van 300 studenten bereikt.

§ 8. Gedurende de uitbouw van de nieuwe afdeling of inrichting moet de minimale studentenbevolking, in afwijking van de bepalingen van artikel 30 van dit besluit op de 30e dag na de aanvangsdatum van de lessen worden bereikt, rekening gehouden met het aantal ingerichte studie jaren. Indien deze norm niet wordt bereikt, wordt afdeling of inrichting onmiddellijk opgeheven of van de subsidiëring uitgesloten.

§ 9. Bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan, binnen de grenzen van de begrotingskredieten, de minimale studentenbevolking per inrichting en per afdeling verhoogd worden.

Art. 14. De inrichtingen voor het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan die de norm bereiken inzake rationalisatie en programmatische komen in aanmerking voor tegemoetkoming vanwege een van de Fondsen bedoeld in artikel 13, § 1, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

§ 2. Les sections visées au paragraphe 1er peuvent être des sections classées en application de l'article 4, §§ 3 et 4, de la loi du 7 juillet 1970, ou des nouvelles sections d'enseignement de plein exercice ou d'enseignement à horaire décalé, créées en application de l'article 5, § 2, de la même loi.

§ 3. Les normes applicables aux sections d'enseignement à horaire décalé seront définies par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, conformément aux arrêtés suivants :

1° l'arrêté royal n° 78 du 21 juillet 1982 fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif, notamment dans l'enseignement supérieur de type court;

2° l'arrêté royal n° 298 du 31 mars 1984 modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social, pédagogique et artistique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré, et l'arrêté royal n° 79 du 21 juillet 1982 fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat;

3° l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

§ 4. Sans préjudice des paragraphes 1er et 2, les normes suivantes seront applicables à partir de l'année scolaire 1987-1988, pour la création ou la subvention d'une nouvelle section :

1° 150 % du minimum de population scolaire fixé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984, pour une section créée en application de l'article 5, § 2, de la loi du 7 juillet 1970 ou pour une section unique par régime linguistique et par réseau;

2° 200 % du minimum de population scolaire fixé à l'article 3 du même arrêté, pour une section unique par province et par réseau;

3° 300 % du minimum de population scolaire fixé à l'article 3 du même arrêté, pour une autre section que celles visées aux points 1° et 2°.

Ces normes ne sont applicables que pendant les quatre années scolaires qui suivent la création ou l'admission aux subventions de la première année d'études de cette section. A partir de la cinquième année scolaire, seules les normes fixées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 seront applicables.

§ 5. Une section visée au paragraphe 4, 2° et 3°, ne peut entrer en ligne de compte pour la programmation que si les sections existantes, organisées ou subventionnées dans le même réseau, atteignent en moyenne le minimum de population scolaire suivant :

1° 200 % du minimum de population scolaire fixé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 pour une section, pour autant qu'il s'agisse d'une section du même réseau créée ou subventionnée pour la première fois dans une province;

2° 300 % du minimum de population scolaire fixé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 301, pour une section du même réseau créée ou subventionnée plus d'une fois dans une province.

§ 6. S'il existe déjà dans un rayon de 50 kilomètres, calculé selon la liste des distances officielles, un établissement d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice du même réseau, un nouvel établissement pourra être créé ou subventionné, pour autant qu'il atteigne le minimum de population scolaire de 600 étudiants.

§ 7. Si un tel établissement n'existe pas encore dans un rayon de cinquante kilomètres et dans le même réseau, il pourra être créé ou subventionné, pour autant qu'il atteigne le minimum de population scolaire de 300 étudiants.

§ 8. Pendant le développement du nouvel établissement ou de la section et par dérogation aux dispositions de l'article 30 du présent arrêté, le minimum de population scolaire doit être atteint au 30ème jour de l'année scolaire par la 1ère année d'études, compte tenu du nombre d'années d'études organisées. Si ce minimum de population scolaire n'est pas atteint, la section ou l'établissement sera immédiatement supprimé ou privé de subsides.

§ 9. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et dans les limites des crédits budgétaires, augmenter le minimum de population scolaire par établissement et par section.

Art. 14. Les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, qui atteignent le minimum de population scolaire, peuvent bénéficier de l'intervention d'un des Fonds visés à l'article 13, § 1er, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Art. 15. Artikel 24 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 10 december 1974, 14 juli 1975, 18 februari 1977 en bij het koninklijk besluit nr. 411 van 25 april 1986, wordt aangevuld met het volgend lid :

« Eveneens mogen vanaf 1 september 1987 leningen ten laste van dit Fonds worden gewaarborgd ten gunste van de inrichtingen van het hoger onderwijs van het korte type die beantwoorden aan de wettelijke en reglementaire voorschriften. »

HOOFDSTUK II.

Rationalisatie en programmatie van de inrichtingen en afdelingen voor hoger onderwijs van het lange type

Art. 16. Voor de toepassing van dit hoofdstuk dient de uitdrukking « inrichtende macht » verstaan te worden in de zin van artikel 17, § 1, van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type.

Art. 17. In artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type, worden de paragrafen 2, 3, 4 en 5 door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. Een eerste cyclus van een industriële hogeschool, georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 mag slechts in stand gehouden worden indien het totaal aantal regelmatig ingeschreven studenten van de eerste cyclus van deze school het minimum 200 bereikt. Deze norm wordt tot de helft herleid wanneer in dezelfde inrichting een afdeling wordt georganiseerd bedoeld in § 3, punt c), van dit artikel of wanneer slechts één afdeling wordt georganiseerd in de tweede cyclus.

Elke bestaande eerste cyclus die de vastgestelde norm niet bereikt, kan gedurende slechts één academiejaar in stand gehouden of gesubsidieerd worden voor zover hij 90 percent van de gestelde norm bereikt.

Deze bepalingen mogen niet tot gevolg hebben dat geen enkele eerste cyclus van een inrichtende macht in een taalstelsel nog kan in stand gehouden worden, die overeenkomstig artikel 4 van deze wet, georganiseerd werd.

§ 3. Voor de instandhouding van de afdelingen georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van deze wet zijn volgende normen vastgesteld :

a) indien een inrichtende macht in hetzelfde taalstelsel meer dan éénmaal dezelfde afdeling in een provincie organiseert, moet iedere afdeling gemiddeld 30 regelmatig ingeschreven studenten per studiejaar tellen;

b) indien een inrichtende macht in hetzelfde taalstelsel één afdeling slechts éénmaal in een provincie organiseert, moet ze gemiddeld 20 regelmatig ingeschreven studenten per studiejaar tellen;

c) indien een inrichtende macht een afdeling slechts éénmaal in een taalstelsel organiseert moet deze gemiddeld 15 regelmatig ingeschreven studenten per studiejaar tellen;

d) indien een afdeling slechts éénmaal in een taalstelsel georganiseerd wordt, moet deze gemiddeld 10 regelmatig ingeschreven studenten per studiejaar tellen.

In afwijking van het bepaalde in het eerste lid, d), mag een afdeling die slechts éénmaal in een taalstelsel georganiseerd wordt, in stand gehouden worden, indien deze samengeteld met andere afdelingen, georganiseerd door dezelfde industriële hogeschool, gemiddeld 25 regelmatig ingeschreven studenten tellen per studiejaar.

§ 4. In afwijking van paragraaf 3 en voor de academiejaren 1986-1987 en 1987-1988 moet een afdeling die georganiseerd is overeenkomstig paragraaf 3, b), gemiddeld vijftien, en een afdeling die georganiseerd is overeenkomstig paragraaf 3, c), gemiddeld tien regelmatig ingeschreven studenten tellen.

In afwijking van artikel 14, § 1, 4^o, wordt de studiebegeleiding voor die afdeling vastgesteld op één eenheid per negen studenten wanneer het om een in paragraaf 3, b), bedoelde en op één eenheid per zes studenten wanneer het om een in paragraaf 3, c), bedoelde afdeling gaat.

§ 5. De inrichtende machten van de industriële hogescholen kunnen de afdelingen die ze in de tweede cyclus organiseren, vanaf het academiejaar 1986-1987 aanvullen overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 onder de volgende voorwaarden :

— het totaal aantal regelmatig ingeschreven studenten van de tweede cyclus moet honderd maal het aantal georganiseerde afdelingen tellen;

Art. 15. L'article 24 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, modifié par les lois des 10 décembre 1974, 14 juillet 1975, 18 février 1977 et par l'arrêté royal n° 411 du 25 avril 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« En outre, des emprunts à charge du Fonds peuvent être garantis, à partir du 1^{er} septembre 1987, en faveur des établissements d'enseignement supérieur de type court qui répondent aux prescriptions légales et réglementaires. »

CHAPITRE II.

Rationalisation et programmation des établissements et sections d'enseignement supérieur de type long

Art. 16. Pour l'application du présent chapitre, l'expression « pouvoir organisateur » doit être comprise dans le sens de l'article 17, § 1^{er}, de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

Art. 17. Dans l'article 17 de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, les paragraphes 2, 3, 4 et 5 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. Un premier cycle d'un institut supérieur industriel, organisé conformément aux dispositions de l'article 4, peut être maintenu si le nombre total d'étudiants régulièrement inscrits du premier cycle atteint le minimum de 200. Cette norme est réduite de moitié lorsqu'une section visée au paragraphe 3, point c), ci-après, est organisée dans le même établissement ou lorsqu'il n'y a qu'une seule section organisée au second cycle.

Tout premier cycle existant, qui n'atteint pas le minimum fixé, pourra néanmoins être maintenu ou subventionné pour la durée d'une seule année académique s'il atteint 90 p.c. du minimum requis.

Ces dispositions ne peuvent avoir pour effet qu'aucun premier cycle d'un pouvoir organisateur ne puisse encore être maintenu dans un régime linguistique, organisé conformément à l'article 4 de cette loi.

§ 3. Pour le maintien des sections organisées conformément aux dispositions de l'article 4 de cette loi, les normes suivantes sont établies :

a) si un pouvoir organisateur, dans le même régime linguistique organise plus d'une fois la même section dans une province, chaque section doit compter en moyenne 30 étudiants régulièrement inscrits par année d'études;

b) si un pouvoir organisateur, dans le même régime linguistique n'organise une section qu'une seule fois dans une province, elle doit compter en moyenne 20 étudiants régulièrement inscrits par année d'études;

c) si un pouvoir organisateur n'organise une section qu'une seule fois dans un régime linguistique, elle doit compter en moyenne 15 étudiants régulièrement inscrits par année d'études;

d) si une section n'est organisée qu'une seule fois dans un régime linguistique, elle doit compter en moyenne 10 étudiants régulièrement inscrits par année d'études.

Par dérogation à la disposition de l'alinéa 1^{er}, d), une section organisée une seule fois dans un régime linguistique peut être maintenue si elle compte en moyenne, avec les autres sections organisées dans le même institut supérieur industriel, 25 étudiants régulièrement inscrits par année d'études, toutes sections réunies.

§ 4. Par dérogation au paragraphe 3 et pour les années académiques 1986-1987 et 1987-1988, une section organisée conformément au paragraphe 3, b), doit compter en moyenne quinze étudiants régulièrement inscrits et une section organisée conformément au paragraphe 3, c), en moyenne dix étudiants régulièrement inscrits.

Par dérogation à l'article 14, § 1^{er}, 4^o, l'encadrement de cette section est fixé à une unité par neuf étudiants s'il s'agit d'une section visée au paragraphe 3, b), et à une unité par six étudiants s'il s'agit d'une section visée au paragraphe 3, c).

§ 5. Les pouvoirs organisateurs des instituts supérieurs industriels peuvent compléter, à partir de l'année académique 1986-1987, conformément aux dispositions de l'article 4 de cette loi, les sections qu'ils organisent au second cycle, si les conditions suivantes sont satisfaites :

— le nombre total d'étudiants régulièrement inscrits du second cycle doit atteindre la norme de cent fois le nombre de sections organisées;

— het gemiddeld aantal regelmatig ingeschreven studenten van alle in een taalstelsel georganiseerde zelfde afdelingen als de te organiseren afdeling moet de norm 75 bereiken. »

Art. 18. In artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de organisatie van het architectuuronderwijs worden de leden 2 tot 5 door de volgende vervangen :

« Een eerste cyclus van een hoger architectuurstudium kan slechts in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclus ingeschreven studenten ten minste honderd bedraagt in één of in verscheidene vestigingsplaatsen.

Als er in een bepaald net of in een bepaald taalstelsel maar één eerste cyclus bestaat, moet deze slechts de helft van het minimum aantal studenten tellen.

Elke bestaande eerste cyclus die het vastgestelde minimum niet bereikt, kan niettemin in stand gehouden of gesubsidieerd worden voor de duur van één academiejaar als hij negentig procent van dat minimum haalt.

Als een eerste cyclus van een instituut niet meer in stand gehouden of gesubsidieerd kan worden, komt hij geleidelijk aan, academiejaar na academiejaar, niet meer ten bezware van de Staat. Deze bepaling geldt eveneens voor de tweede cyclus van hetzelfde instituut. »

Art. 19. § 1. Een eerste cyclus van een hogeschool die, overeenkomstig de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs, gemachtigd is de graden toe te kennen en de diploma's uit te reiken van kandidaat in de handelswetenschappen, met of zonder aanvullende kwalificatie, van kandidaat in de bestuurswetenschappen, van licentiaat in de handelswetenschappen, met of zonder aanvullende kwalificatie, van licentiaat in de bestuurswetenschappen of van handelsingenieur, kan slechts in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclus ingeschreven studenten ten minste 300 bedraagt.

§ 2. Een eerste cyclus van een hogeschool die, overeenkomstig de wet van 11 november 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs, gemachtigd is de graden toe te kennen en de diploma's uit te reiken van kandidaat-vertaler, licentiaat-vertaler en licentiaat-tolk kan slechts in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclus ingeschreven studenten ten minste 300 bedraagt.

§ 3. Indien in een inrichting twee eerste cyclussen worden georganiseerd bedoeld in de paragrafen 1 en 2, mogen deze cyclussen in stand gehouden of gesubsidieerd worden indien het totale aantal regelmatig in die cyclussen ingeschreven studenten ten minste 500 bedraagt.

§ 4. Indien de cyclussen, bedoeld in de paragrafen 1 en 2 slechts éénmaal per net en per taalstelsel georganiseerd worden, moeten deze de helft van de vastgestelde norm bereiken.

§ 5. In afwijking van de paragrafen 1, 2, 3 en 4 van dit artikel, kan elke georganiseerde eerste cyclus die de gestelde norm niet bereikt, gedurende slechts één academiejaar in stand gehouden of gesubsidieerd worden, voor zover hij 90 pct van de gestelde norm bereikt.

Art. 20. Wanneer een eerste cyclus niet meer in stand gehouden of gesubsidieerd kan worden ingevolge artikel 17 van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type of ingevolge artikel 9 van de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs of ingevolge artikel 19 van dit besluit, zal deze eerste cyclus, geleidelijk te beginnen met het eerste studiejaar, academiejaar na academiejaar, niet meer ten laste vallen van de Staat.

Deze bepaling geldt eveneens voor de tweede cyclus van dezelfde inrichting.

Art. 21. Indien de inrichtende machten voor de aanvang van het school- of academiejaar geen akkoord hebben bereikt over de toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk, zal alleen die afdeling of cyclus gesubsidieerd worden die het grootst aantal studenten telt.

Art. 22. Bij koninklijk besluit, overlegd in Ministerraad kunnen, binnen de grenzen van de begrotingskredieten, de normen per afdeling en per eerste cyclus zoals die zijn vastgesteld in de artikelen 17, 18 en 19 van dit besluit, worden verhoogd.

Art. 23. In artikel 4, § 3, van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch hoger onderwijs van het lange type, wordt punt 2 als volgt gewijzigd :

« 2. Provincie Oost-Vlaanderen : ten minste een hogeschool die, hetzij alleen, hetzij met een tweede hogeschool binnen die provincie, ten hoogste drie eerste cyclussen mag bevatten, waarvan één gevestigd in West-Vlaanderen, en zes afdelingen waarvan één afdeling « textiel » en één afdeling « landbouw » waarvan de optie « tuinbouw » mag worden georganiseerd in de provincie Brabant; »

— dans un régime linguistique, le nombre moyen d'étudiants régulièrement inscrits de toutes les sections organisées identiques à la section à organiser, doit atteindre la norme de 75. »

Art. 18. Dans l'article 9 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, les alinéas 2 à 5 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Un premier cycle d'un institut supérieur d'architecture ne peut être maintenu ou subventionné que si le nombre total d'étudiants régulièrement inscrits dans ce cycle atteint le minimum de cent, en un ou plusieurs lieux d'implantation.

S'il n'existe dans un réseau et dans un régime linguistique qu'un seul premier cycle, celui-ci ne doit compter que la moitié du nombre minimum d'étudiants.

Tout premier cycle existant, qui n'atteint pas le minimum fixé, pourra néanmoins être maintenu ou subventionné pour la durée d'une seule année académique s'il atteint 90 p.c. du minimum fixé.

Si un premier cycle d'un institut ne peut plus être maintenu ou subventionné, il ne sera plus à charge de l'Etat, progressivement, année académique après année académique. Cette disposition s'applique également au second cycle du même institut. »

Art. 19. § 1er. Un premier cycle d'une école supérieure habilitée, conformément à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, à délivrer les grades et à accorder les diplômes de candidat en sciences commerciales avec ou sans qualification supplémentaire, de candidat en sciences administratives, de licencié en sciences commerciales avec ou sans qualification supplémentaire, de licencié en sciences administratives ou d'ingénieur commercial, avec ou sans qualification supplémentaire, ne peut être maintenu ou subventionné que si le nombre total d'étudiants inscrits dans ce cycle atteint le minimum de 300.

§ 2. Un premier cycle d'une école supérieure habilitée à délivrer, conformément à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, les grades et l'octroi des diplômes de candidat traducteur, licencié-traducteur et licencié-interprète, ne peut être maintenu ou subventionné que si le nombre total d'étudiants inscrits dans ce cycle atteint le minimum de 300.

§ 3. Si deux premiers cycles, visés aux paragraphes 1er et 2, sont organisés dans un établissement d'enseignement, ils ne peuvent être maintenus ou subventionnés que si le nombre total d'étudiants inscrits dans ces cycles atteint le minimum de 500.

§ 4. Si les cycles prévus aux paragraphes 1er et 2 ne sont organisés qu'une seule fois par réseau dans un régime linguistique, ils doivent compter la moitié de la norme fixée.

§ 5. Par dérogation aux paragraphes 1er, 2, 3 et 4 de cet article, tout premier cycle existant, qui n'atteint pas le minimum fixé, pourra néanmoins être maintenu ou subventionné pour la durée d'une seule année académique s'il atteint 90 p.c. du minimum fixé.

Art. 20. § 1er. Si un premier cycle ne peut plus être maintenu ou subventionné par application de l'article 17 de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long ou de l'article 9 de la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture ou de l'article 19 du présent arrêté, il ne sera plus à charge de l'Etat, progressivement, à partir de la première année d'études, année académique après année académique.

Cette disposition s'applique également au second cycle des mêmes établissements.

Art. 21. A défaut d'accord entre les pouvoirs organisateurs avant le début de l'année scolaire ou académique, concernant l'application des dispositions de ce chapitre, seul sera subsidié le cycle ou la section avec le plus grand nombre d'étudiants.

Art. 22. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dans les limites des crédits budgétaires, augmenter les normes par section et par premier cycle, telles qu'elles sont fixées aux articles 17, 18 et 19 du présent arrêté.

Art. 23. A l'article 4, § 3, de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, le point 2 est modifié comme suit :

« 2. Province de Flandre orientale : au moins un institut supérieur qui, soit seul, soit avec un second institut supérieur de la même province, comprend au maximum trois premiers cycles, dont un situé en Flandre occidentale, et six sections, dont une section « textile » et une section « agriculture » dont l'option « horticulture » peut être organisée dans la province de Brabant; »

Art. 24. De artikelen 6, 8 en 9 van het koninklijk besluit van 15 april 1965 tot regeling van de toekenning van de diploma's van kandidaat-vertaler, licentiaat-vertaler en licentiaat-tolk in het hoger technisch onderwijs van de derde graad, worden opgeheven.

HOOFDSTUK III.

Administratieve toestand van de personeelsleden van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk wordt opgeheven

Art. 25. § 1. De in een wervings-, selectie- of bevorderingsambt vastbenoemde of tot de stage toegelaten leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel van een Rijksonderwijsinrichting van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk wordt opgeheven in toepassing van de bepalingen van dit besluit of in toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 houdende vaststelling van de minimale studentenbevolking van de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, worden geaffecteerd in de inrichting of in één van de inrichtingen die uit de herstructurering zijn ontstaan, binnen de perken van de beschikbare betrekkingen.

Die affectatie geschiedt voor ieder wervingsambt in de rangorde van de personeelsleden bepaald door de dienstanciënniteit die zij in het Rijksonderwijs op de datum van de herstructurering hadden verworven. Voor de selectie- en bevorderingsambten geldt de ambtsanciënniteit. De dienstanciënniteit wordt berekend overeenkomstig de door de Ministers, ieder wat hem betreft, bij toepassing van het statuut van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 dat het statuut van het personeel van het Rijksonderwijs vaststelt en de besluiten ter uitvoering ervan, getroffen bepalingen ten einde de personeelsleden aan te duiden wier betrekking wordt opgeheven.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden die niet overeenkomstig de bovenstaande bepalingen kunnen geaffecteerd worden, evenals de in een wervings-, selectie- of bevorderingsambt vastbenoemde of tot de stage toegelaten leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel van het Rijksonderwijs, wier betrekking ingevolge de bepalingen van dit besluit of ingevolge artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, wordt opgeheven, worden ter beschikking gesteld wegens ontstentenis van betrekking.

Zij worden, in afwijking van de voor de terbeschikking gestelde personeelsleden geldende reëffectatieregels, bij voorrang gereëffecteerd, en tijdelijk tot dienstactiviteit in tijdelijk vacante betrekkingen teruggeroepen, in de betrekkingen die overeenstemmen met het ambt waarvoor zij vastbenoemd of tot de stage toegelaten zijn en die vacant worden in de Rijksonderwijsinrichtingen van het hoger onderwijs.

In afwachting van die reëffectatie worden die personeelsleden belast met pedagogische taken, vastgesteld of goedgekeurd door Onze Ministers van Onderwijs, ieder wat hem betreft, in de inrichting of één van de inrichtingen ontstaan uit de doorgevoerde herstructurering en, in het geval van sluiting van een inrichting, in één van de Rijksonderwijsinrichtingen.

Gedurende de periode, bepaald in artikel 27 en in afwijking van de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 18 januari 1974, genomen ter toepassing van artikel 164 van voormeld koninklijk besluit van 22 maart 1969 :

1° genieten die personeelsleden een wachtgeld dat op ieder ogenblik gelijk is aan de wedde die zij hadden genoten indien zij in de administratieve stand van dienstactiviteit waren gebleven;

2° behouden die personeelsleden hun aanspraak op een benoeming in een selectieambt en op een benoeming in een bevorderingsambt.

De diensten die zij gedurende die periode verstrekken, worden in elk opzicht gelijkgesteld met de werkelijke diensten die in de verschillende statutaire bepalingen van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 en de besluiten ter uitvoering ervan, zijn omschreven.

§ 2. De personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs die tot de stage zijn toegelaten, die vastbenoemd zijn en van wie de vaste benoeming is erkend, daar waar de erkenning bestaat, of de met de vastbenoemde gelijkgestelde personeelsleden van wie de betrekking door de toepassing van de bepalingen van dit besluit of van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, geheel of gedeeltelijk wordt opgeheven, worden ter beschikking gesteld wegens ontstentenis van betrekking, overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 juli 1976, tot reglementering van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reëffectatie en de toekenning van een wachtweddetoelage in het gesubsidieerd onderwijs.

Art. 24. Les articles 6, 8 et 9 de l'arrêté royal du 15 avril 1965 réglementant la collation des diplômes de candidat-traducteur, de licencié-traducteur et de licencié-interprète dans l'enseignement technique supérieur du troisième degré, sont abrogés.

CHAPITRE III.

Situation administrative des membres du personnel dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé

Art. 25. § 1er. Les membres du personnel directeur et enseignant... du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif d'un établissement d'enseignement de l'Etat admis au stage ou nommés à titre définitif dans une fonction de recrutement, de sélection ou de promotion, dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé par l'application du présent arrêté ou par l'application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 portant fixation de la population scolaire minimale des sections de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, sont affectés à l'établissement ou à l'un des établissements nés de la restructuration dans la limite des emplois disponibles.

Cette affectation s'effectue, pour chacune des fonctions de recrutement suivant l'ordre de classement des membres du personnel d'après leur ancienneté de service acquise dans l'enseignement de l'Etat à la date de la restructuration. Pour les fonctions de sélection et de promotion sera prise en considération l'ancienneté de fonction. L'ancienneté de service est calculée conformément aux dispositions prises par les Ministres, chacun en ce qui le concerne, en application de l'arrêté royal du 22 mars 1969, qui fixe le statut du personnel de l'enseignement de l'Etat et des arrêtés qui en assurent l'exécution pour déterminer les membres du personnel dont l'emploi est supprimé.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1er qui ne peuvent être affectés comme précisé ci-avant ainsi que les membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif de l'enseignement de l'Etat, admis au stage ou nommés à titre définitif à une fonction de recrutement, de sélection ou de promotion et dont l'emploi est supprimé par l'application du présent arrêté ou par l'application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 précité, sont mis en disponibilité par défaut d'emploi.

Par dérogation aux règles de réaffectation, en vigueur pour les membres du personnel mis en disponibilité, ils sont réaffectés prioritairement et rappelés provisoirement à l'activité de service dans des emplois temporairement vacants, dans des emplois qui relèvent de la fonction dans laquelle ils sont nommés définitivement ou admis au stage et qui deviennent vacants dans des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat.

En attendant cette réaffectation, ces membres du personnel sont chargés de tâches pédagogiques, fixées ou approuvées par Nos Ministres de l'Education nationale, chacun en ce qui le concerne, dans l'établissement ou dans l'un des établissements nés de la restructuration opérée et, pour le cas où il y a fermeture d'établissement, dans un des établissements d'enseignement de l'Etat.

Durant la période stipulée à l'article 27 et par dérogation aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 18 janvier 1974, pris en application de l'article 164 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 précité, ces membres du personnel :

1° bénéficient d'un traitement d'attente équivalent à tout moment au traitement dont ils auraient bénéficié s'ils étaient restés dans la position administrative d'activité de service;

2° conservent leurs titres à une nomination à une fonction de sélection et à une fonction de promotion.

Les services qu'ils prestent durant cette période sont assimilés en tous points aux services effectifs visés par les diverses dispositions statutaires de l'arrêté royal du 22 mars 1969 et des arrêtés qui en assurent l'exécution.

§ 2. Les membres du personnel de l'enseignement subventionné qui sont admis au stage, nommés définitivement et dont la nomination définitive est agréée là où l'agrégation existe, ou les membres du personnel assimilés aux membres nommés définitivement dont l'emploi est supprimé complètement ou partiellement par l'application du présent arrêté ou par l'application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 précité, sont mis en disponibilité par défaut d'emploi, conformément à l'arrêté royal du 27 juillet 1976 réglementant la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et l'octroi d'une subvention-traitement d'attente.

Zij hebben recht op een wachtweddetoelage gelijk aan de activiteitsweddetoelage evenals op de andere rechten die zij zouden genoten hebben indien zij in dienstactiviteit waren gebleven.

Bij de eerste gelegenheid hebben zij recht op prioritaire reëffectatie volgens de hierna vermelde volgorde van inrichtingen :

- 1^o aan de inrichting waaraan zij geëffecteerd waren;
- 2^o aan de inrichting waaraan de afdeling of cyclus, waarin zij fungeerden, werd toegevoegd of waarin deze afdeling of cyclus met een identieke afdeling of cyclus gefusioneerd werd.

Bijgevolg hebben de betrokken inrichtende machten de verplichting hun vacante betrekkingen bij voorrang aan te bieden aan bovenvermelde personeelsleden overeenkomstig de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reëffectatie in het gesubsidieerd onderwijs, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 27 juli 1976.

In afwachting van hun reëffectatie blijven zij ter beschikking van de inrichting waaraan zij benoemd zijn of van de inrichting waarin de afdeling of cyclus waarin zij fungeerden werd opgenomen, volgens de hogervermelde volgorde van prioriteit, en worden belast met pedagogische taken.

§ 3. Wanneer een inrichting voor hoger onderwijs, die secundair onderwijs organiseert, ophoudt de afdelingen van hoger onderwijs in te richten, wordt de inrichting automatisch omgevormd tot een inrichting voor secundair onderwijs.

Mits te verzaken aan de rechten verbonden aan de terbeschikkingstelling in het hoger onderwijs, kunnen, in dit geval, de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel, in afwijking van de algemene regels betreffende de reëffectatie, bij prioriteit geëffecteerd en onmiddellijk vast benoemd worden in de overeenstemmende vacante betrekkingen in de ontstane inrichting voor secundair onderwijs.

Art. 26. De bepalingen van artikel 165 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals gewijzigd, zijn niet van toepassing op de in artikel 25 bedoelde personeelsleden.

Art. 27. De bepalingen van de artikelen 25, 26 en 28 van dit besluit gelden op volgende wijze voor elk van de personeelsleden van wie de betrekking wordt opgeheven door de toepassing van dit besluit of door toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, op voorwaarde dat met de herstructurering een aanvang wordt gemaakt vóór 31 augustus 1990 :

- gedurende vier jaar voor de afdelingen, cycli en inrichtingen die de herstructurering aanvangen vóór 31 augustus 1987;
- gedurende drie jaar voor de afdelingen, cycli en inrichtingen die de herstructurering aanvangen vóór 31 augustus 1988;
- gedurende twee jaar voor de afdelingen, cycli en inrichtingen die de herstructurering aanvangen vóór 31 augustus 1989;
- gedurende één jaar voor de afdelingen, cycli en inrichtingen die de herstructurering aanvangen vóór 31 augustus 1990.

Het feit dat deze personeelsleden tijdelijk tot de in artikel 25, § 1, leden 4 tot 7, bedoelde dienstactiviteit worden teruggeroepen, mag geen verlenging van deze duur tot gevolg hebben.

Art. 28. § 1. Indien een inrichting die ertoe gehouden is een afdeling of cyclus studiejaar na studiejaar op te heffen met toepassing van de bepalingen van dit besluit of met toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984, de opheffing versnelt, zijn de bepalingen van onderhavig besluit, eveneens van toepassing op de personeelsleden van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk werd opgeheven.

§ 2. Benevens de inrichtingen die met toepassing van de bepalingen van dit besluit en van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984 ertoe gehouden zijn een afdeling, inrichting of cyclus te herstructureren kan elke inrichting van het hoger onderwijs een afdeling, inrichting of cyclus herstructureren onder de voorwaarden bepaald in dit besluit of in artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 301 van 31 maart 1984.

De bepalingen van hoofdstuk III zijn, in dat geval, van toepassing op de personeelsleden van wie de betrekking geheel of gedeeltelijk werd opgeheven.

Ils ont droit à une subvention-traitement d'attente égale à la subvention-traitement d'activité ainsi qu'aux autres droits dont ils auraient bénéficié s'ils étaient restés en activité de service.

A la première occasion ils ont droit à la réaffectation prioritaire suivant l'ordre des établissements cités ci-après :

- 1^o dans l'établissement auquel ils étaient affectés;
- 2^o dans l'établissement auquel la section, où ils étaient en fonction, a été adjointe ou dans lequel cette section a été fusionnée avec une section identique.

En conséquence, les pouvoirs organisateurs concernés sont obligés de proposer, par priorité, leurs emplois vacants aux membres du personnel précités conformément à la réglementation concernant la mise en disponibilité et la réaffectation dans l'enseignement subventionné, telle que précisée dans l'arrêté royal du 27 juillet 1976.

En attendant leur réaffectation, ils restent à la disposition de l'établissement dans lequel ils sont nommés ou de l'établissement où est repris le cycle ou la section dans lequel ils étaient en fonction, d'après l'ordre de priorité cité ci-dessus, et sont chargés de tâches pédagogiques.

§ 3. Lorsqu'un établissement d'enseignement supérieur organisant un enseignement secondaire cesse d'organiser des sections d'enseignement supérieur, l'établissement est automatiquement transformé en établissement d'enseignement secondaire.

Dans ce cas, par dérogation aux règles générales concernant la réaffectation, les membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif peuvent, à condition de renoncer aux droits liés à la mise en disponibilité dans l'enseignement supérieur, être affectés prioritairement et nommés immédiatement à titre définitif dans les fonctions correspondantes vacantes dans l'établissement organisant un enseignement secondaire qui est constitué.

Art. 26. Les dispositions de l'article 165 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel que modifié, ne sont pas applicables aux membres du personnel visés à l'article 25.

Art. 27. Si la restructuration est entamée avant le 31 août 1990, les dispositions des articles 25, 26 et 28 du présent arrêté sont d'application de la manière décrite ci-dessous pour chacun des membres du personnel dont l'emploi est supprimé par application du présent arrêté ou par application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 :

- pendant quatre années pour les sections, cycles et établissements où la restructuration a commencé avant le 31 août 1987;
- pendant trois années pour les sections, cycles et établissements où la restructuration a commencé avant le 31 août 1988;
- pendant deux années pour les sections, cycles et établissements où la restructuration a commencé avant le 31 août 1989;
- pendant une année pour les sections, cycles et établissements où la restructuration a commencé avant le 31 août 1990.

Les rappels provisoires à l'activité de service visés à l'article 25, § 1er, alinéas 4 à 7, ne peuvent avoir pour effet de prolonger cette durée.

Art. 28. § 1er. Si un pouvoir organisateur est tenu de supprimer une section ou un cycle, année d'études par année d'études, en application des articles du présent arrêté ou par application de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 précité, et s'il accélère cette suppression, les dispositions du présent arrêté sont également d'application aux membres du personnel dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé.

§ 2. Outre les établissements qui, en application des dispositions du présent arrêté et de l'article 3 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984 précité, sont tenus de restructurer une section ou un cycle, chaque établissement d'enseignement supérieur peut restructurer une section ou un cycle aux conditions fixées au présent arrêté ou à l'article 2 de l'arrêté royal n° 301 du 31 mars 1984.

Les dispositions du chapitre III sont, dans ce cas, d'application aux membres du personnel dont l'emploi est complètement ou partiellement supprimé.

HOOFDSTUK IV. — Opdrachten vereist voor een ambt met volledige prestaties in het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan

Art. 29. In het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan verzekert de leraar met volledige opdracht, belast met begeleidings- en coördinatieactiviteiten, zoals bedoeld in artikel 3, VI, van het koninklijk besluit van 15 december 1973, zoals gewijzigd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 80 van 21 juli 1982 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare bijkomende lestijden in het pedagogisch hoger onderwijs met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat, prestaties van 24 lestijden per week.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 30. Voor de toepassing van dit besluit worden alleen de studenten in aanmerking genomen die op 1 februari van het vorig school- of academiejaar de voorwaarden vervullen, bepaald in het koninklijk besluit tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs met volledig leerplan, met uitzondering van het universitair onderwijs.

Art. 31. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van op 1 september 1986 met uitzondering van hoofdstuk III, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1986.

Art. 32. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

A. DAMSEAUX

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 86 — 1715

2 OKTOBER 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing, in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen, van afvalwater, afkomstig van de suikerindustrie en de bietenrasperijen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Waalse Gewestexecutieve van 16 juli 1984, van de Vlaamse Executieve van 12 juni 1985 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 22 november 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater door de :

- 1° suikerfabrieken;
- 2° raffinaderijen en invertsuikerfabrieken;
- 3° bietenrasperijen;
- 4° suikerfabrieken die het sap van rasperijen verwerken.

Die voorwaarden gelden niet voor het lozen van afvalwater afkomstig van kandijfabrieken : op die lozingen zijn de voorwaarden van toepassing bepaald in het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, hierna « het algemeen reglement » genoemd.

CHAPITRE IV. — Charges requises pour une fonction à prestations complètes dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice

Art. 29. Dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice, le professeur à prestations complètes, chargé des activités de guidance et de coordination telles que prévues à l'article 3, VI, de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 tel que modifié par l'article 3 de l'arrêté royal n° 80 du 21 juillet 1982 fixant le nombre total de périodes supplémentaires admissibles dans l'enseignement supérieur pédagogique de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat, assure des prestations de 24 périodes par semaine.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 30. Pour l'application du présent arrêté, seuls les étudiants remplissant, au 1er février de l'année scolaire ou académique précédente, les conditions fixées à l'arrêté royal déterminant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire, sont pris en considération.

Art. 31. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1986, à l'exception du chapitre III qui produit ses effets le 1er janvier 1986.

Art. 32. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DAMSEAUX

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 86 — 1715

2 OKTOBER 1986. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement, dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics, des eaux usées provenant de l'industrie du sucre ainsi que des râperies de betteraves

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif régional wallon du 16 juillet 1984, de l'Exécutif flamand du 12 juin 1985 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 22 novembre 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Champ d'application

Article 1er. § 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables aux déversements d'eaux usées provenant des :

- 1° sucreries;
- 2° raffineries et fabriques de sucre interverti;
- 3° râperies de betteraves;
- 4° sucreries recevant les jus de râperies.

Ces conditions ne s'appliquent pas aux déversements d'eaux usées provenant des candiseries : ces déversements sont soumis aux conditions fixées par l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, dénommé ci-après « le règlement général ».